



Blais Jules, commis-épiciier, de la Couronne
163

Jules, messenger, St-Patrice 151

Louis, capitaine, Aberdeen 100

Louis, inspecteur de peaux vertes, Ara-
go 10, rés. Lauzon, Lévis

Louis, St François 188

Lucien, emp. Q. Power Co., d'Argenson 60

Mlle Bernadette, garde-malade, St-
Gabriel 41

Mlles, Arago 123

Mme veuve Cléophas, Carillon 4

Mme veuve Joseph, Lafayette 123

Mme veuve Ludger, Laliberté 125 1/2

Napoléon, cuisinier, Chemin St. Foy 80

Napoléon, épiciier, Ave. François 1er 135

Narcisse, rentier, Avenue Turnbull 20

Philippe, E.E.M., Mont-Carmel 27

Raoul, voy. de commerce, Langevin 23

Régis, emp. Q. Power Co., d'Argenson 60

Régis, cuisinier, La Capricieuse 47

Rosario, emp. s. civil, Fraser 71 1/2

Théophile, corroyeur, Jérôme 23

Théophile, jardinier, O'Connell 51

Wilbrod, tanneur, Ste Hélène 230, rés.
Boulevard Langelier 60

Blanchard Alfred, fendeur de cuir, des
Fossés 117

Blanchard's Hotel, J. C. Cloutier, prop.
Notre Dame Square 2-5 Phone 7960

Blanche Reg'd, Fabrique corner Chauveau
Avenue

Blanchet Alcide, mécanicien, Dollard 116

Alphonse, emp. s. civil, Christie 12

Arthur, journalier, Sault au Matelot 47

Béloni, gardien de la paix, de Beaujeu
195

Donat, mécanicien, Avenue Parent 21 1/2

E., sellier, Bagot 128

Eméric, typographe, St Félix 21

Eugène, charretier, Dollard 168

François, abbé, directeur de l'Action
Sociale Catholique, Ste-Anne 105, Tél.
8700

Blanchet François, imprimeur, 14e Rue 20
Frs-X., pressier, Côte Ste-Geneviève 21 1/4

George E., agent de machines à cou-
dre, St François 548

Georges, typographe, 14e Rue 127

H., serrefreins C. du Havre, Pr.-Edouard
259 1/2

H. O., ingénieur, 6e Rue 125

J., commis, Prince Edouard 261

Blanchet J. M., gérant La Caisse d'Econo-
mie de Notre Dame de Québec, succ.
St-Roch, St-Joseph 100, Tél. 2211.
rés. rue Blanchet, Lévis.

Joseph, garde-magasin, 4e Rue 76 1/2

Louis, ancien commis, d'Aiguillon 74

Ludger, barbier et débit de tabac, St-
Joseph 387, Tél. 8005, rés. St-Fran-
çois 548

Mlle Thais, prop. Le Chic de Paris,
modes, St-Joseph 390, rés. St-Fran-
çois 548

Mme B., d'Youville 18

Mme veuve F. B., Hébert 18

Mme veuve Joseph, St-Jean 392

Omer, menuisier, 3e Avenue 183

Onésiphore, bijoutier, St-Vallier 738,
Tél. 6108—rés. 1ère Avenue (près
C. N. R.)

Pierre, emp. C. N. R., 6e Rue 143

Paul, emp. C. du Havre, 8e avenue 81

Raoul, couvreur, St Félix 19

Rénald, avocat, de Dorion & Blanchet,
St-Jean 520

S., cordonnier, de la Couronne 135

Blanck Daniel, laborer, Champlain 400

Bleau Alexandre, commis, d'Aiguillon 129

Charles, commerçant, Richelieu 209

Clovis, com.-voyageur, Latourelle 46 1/2

Georges, charretier, St-Joachim 3

Joseph, journalier, Octave 12

Louis, marchand fruits et légumes,
Halle Montcalm.—rés. St-Olivier 181

Mme veuve Joseph, Sagard 13

Victor, commis, épiciier, St-Augustin 24 1/2

*The Best
Biscuits*

T. Hethrington Ltd *Les Meilleurs
Biscuits*

364, St-John St.

Tel. 6636

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Blondeau Albini, forgeron, St Patrice 112
 Alexandre, bijoutier, St-Vallier 1078.—
 Tél. 1772w
 Alphonse, forgeron, 4e Rue 5¼.—rés 5
 Ant., gard. des terrains de l'Exposition,
 Avenue Boisclerc
 Aurèle, menuisier, St-François 411
 Camille, menuisier, Latourelle 62d
 Donat S., rentier, Des Jardins 40
 Emile, boucher, St Bernard 98
 Eusèbe, cordonnier, St Valier 1035
 Henri, bijoutier, Caron 45½
 J. A., voy. de commerce, St-Germain 42-
 44
 J. Gaudiose, agent des ventes de la
 Brasserie Champlain, Ltée, St An-
 selme 11. Tél. 5854
 J. J., commis B. de Poste, St François
 411
 Joseph, Enr., bijoutier, St-Joseph 329
 Tél. 2680
 Joseph, menuisier, St-Jean 261
 Joseph, commis, St Valier 882
 Joseph, journalier, St-Bernard 153
 Léon, de Joseph Blondeau, Enr., Avenue
 Jacques-Cartier 4
 Lauréat, de Children's Shoe Mfg. Co.,
 St-François 448-450
 Laurence, journalier, Anna 142
 Mesdemoiselles, St-Joseph 327
 Mme veuve Eusèbe, St-Vallier 1158
 Mme veuve François, Scott 82
 Mme veuve Pierre, Massue 161
 Oscar, barbier, La Canardière 98

Blondeau Thomas, horloger, bijoutier et
 opticien. Watchmaker, jeweller and
 optician. Bijoux, montres, horloges,
 lunettes, etc. Spécialité: réparations
 de tous genres exécutées avec soin
 et promptitude, St-Joseph 315½,
 Tél. 2747

Blood Miss Margaret, Moncton Ave 22
 Blouin Ablégat, commis-marchand, St Am-
 broise 30

Blouin Adélarde, boulanger, St-Bernard 9
 Adélarde, charretier, St-Honoré 18
 Adjudor, tailleur, Fleurie 149½
 Adrien, charretier, Châteauguay 183
 Albert, conducteur Q. Ry., Aqueduc 115
 Albert, emp. C.N.R. 6e Rue 64½
 Albert, de Blouin & Fils, Enr., Créma-
 zie 100
 Albert, mécanicien, 2e Avenue 122
 Albert, emp. Legaré Automobile, 12e
 Rue 1
 Albert, voy. de commerce, 13e Rue 1
 Albert, pompier, Alleyn 19
 Albert, commis, St-Vallier 422
 Alfred, conducteur Q. Ry., et épicerie,
 Ste-Marguerite 220
 Alfred, corroyeur, St Bernard 45
 Alfred, mécanicien, Massue 74
 Alphège, cordonnier, Alfred 36
 Alphonse, jr., épicier, Napoléon 234-238
 Alphonse, arpenteur-géomètre, Avenue
 Bourlamaque 101
 Alphonse, sr, épicier, St Luc 294 coin
 Morin 227, rés. St-Sauveur 132
 Alphonse, journalier, 2e Avenue 66
 Alphonse, voyageur, Carillon 78
 Amédée, charpentier, Place Marché
 Champlain 26
 Antoine, cordonnier, St-Ambroise 18
 Antonio, cord-machiniste, Ste-Thérèse
 116
 Arthur, officier de douane, Dolbeau 100
 Arthur, chauffeur stationnaire, 3e Ave-
 nue 484
 Auguste, boucher, Ave Taschereau 131
 rés. St-Valier 954
 Aurélius, épicier, Arago 284
 Charlemagne, journalier, Parc St-
 Charles 278

Blouin Cléophas, Shérif de Québec, Palais
 de Justice, St Louis 12, Tél. 446—
 rés. rue St Georges, Lévis

Clovis, commis, 1ère Avenue 128

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S. Better and quicker service.
 Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338 ST. JOHN STREET
 Phone 5151

The Rexall Stores

29 BUADE STREET
 Phone 109



Blouin Cyrias, boulanger, de l'Eglise 34, rés.
Letellier 18
Cyrille, menuisier, 7e Rue 60
Dominique, commis de banque, St-Jean
205
Edouard, garde-moteur, St Olivier 315
Elzéar, journalier, St Valier 422
Emile, journalier, Napoléon 193
Emile, contremaitre, Dom. Corset,
St-Luc 59
Emile, journalier, Bayard 212
Emile, boulanger, des Commissaires 202
Ernest, cordonnier, Crémazie 154
Ernest, journalier, Champlain 60
Eugène, dentiste, Chemin Ste-Foy 33
Eugène, journalier, Avenue Renaud 28
Eugène, contremaitre, du Roi 45
Félix, garde-moteur, Richelieu 322
Ferdinand, chauffeur d'auto, St-An-
selme 27
Fidèle, snr, rentier, St Félix 18

Blouin & Fils, Enr., épiciers, grocers. Bière
et porter. Epicerie de choix, poissons,
légumes, fruits, chocolats etc, Avenue
Cartier 63 coin Crémazie 123. Tél.
1860 et 8094, étal de boucher, 65

François, restaurant, de l'Eglise 116
François, journalier, Sagard 21½
F. X., charretier, St Ambroise 152
F.-X., ancien typographe, Grant 11
F.-X., cord.-machiniste, Bédard 35
F.-X., épicier, Colomb 240
F.-X., commis, 5e Rue 11
F. X., garde magasin, Hermine 118
F.-X., ingénieur, Kirouac 71
Georges, tailleur, des Fossés 235, rés.
Fleurie 80, Tél. 2408
Georges, tailleur en fourrures, La Canar-
dière 75½
Georges, plâtrier, St-Luc 61
Georges, cordonnier, St-Léon 171
Hector, comptable, de la Reine 126
Hector, journalier, St Léon 106

Blouin Henri, épicier, Kirouac 232-234
Hercule, agent, St-Joseph 64—rés. Ière
Avenue I28
Hercule, tailleur, de l'Eglise 22
Ismaël, corroyeur et magasin, Vic-
toria 39
J. Arthur, cordonnier, St Valier 787-789
J. B., épicier, Avenue Renaud 123
J.-Bte., voy. de commerce, St-Vallier
1057
J. Francis, taverne, St-Paul 417 rés. Ire
Avenue 548
J. Hercule, jobber, Avenue Cartier 10.
Tél. 5660
J. Honoré, gérant, Richardson 394
J. Léopold, boucher, Halle Berthelot,
rés. St Patrice 88¼
J. P., commis marchand, Pontgravé 20
J. P. Omer, cordonnier, St-Paul 293 rés.
Grant 83
J. T., com.-marchand, Fleurie 70½
Jean-Paul, boucher, St-Patrice 88½
John, cordonnier, d'Argenson 1
Jos. B., épicier, Signal 87
Joseph, boucher, Arago 196
Joseph, journalier, de la Reine 165
Joseph, épicier, Châteauguay 34-36
Joseph, charcutier, St Jean 205
Joseph, militaire, Marie-Louise 154
Joseph, menuisier, Sauvageau 142
Joseph, cordonnier et magasin, St-
Vallier 1099, Tél. 1593m
Joseph, cordonnier, Chevière 2
Joseph, mécanicien, Montmartre 63
Jules, de Ls Bilodeau, Enr., Colomb 288
Jules, comptable, Fleurie 70½
Jules, corroyeur, St-Bernard 45
J. W., agent d'assurances, Avenue La-
montagne 65
J. W., emp. de banque, Haldimand 11
Lauréat, cordonnier, St-Patrice 55, rés.
53
Léopold, mécanicien, Lavigneur 111
Louis, plombier, Arago 151
Louis, sr., corroyeur, Ave Renaud 79
Louis, jr, plombier, Avenue Renaud 83

*Toutes fourrures peuvent
être réparées, reteintes, etc.,
sans trop de frais chez*

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES — FINE FURS
104-108, rue Richelieu, QUEBEC

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

Blouin Louis, quincaillier, St-Mathias 87
 Lucien, comptable, St-Vallier 310
 M., emp. La Cie Paquet, Ltée, La Canardière 105
 Mlle Blanche, St-Vallier 310
 Mlles Amélia et Exilia, de l'Eglise 107
 Mme veuve Gaudias, Colomb 159
 Mme veuve David, Ste-Thérèse 103
 Mme veuve Emile, Crémazie 100
 Mme veuve Eugène, Napoléon 158
 Mme veuve Eugène, St-Luc 59
 Mme veuve Fidèle, du Roi 290
 Mme veuve Fidèle, de l'Eglise 45
 Mme veuve G. A., Lavigneur 46
 Mme veuve J. B., Richardson 242
 Mme veuve Joseph, St-Sauveur 88
 Mme veuve Moïse, des Commissaires 100
 Mme veuve Narcisse, Fleurie 108
 Mme veuve Paul, Avenue Laurier 298
 Mme veuve Polycarpe, Richelieu 216
 Moïse, maison de pension, du Roi 282
 Omer, tailleur, Kirouac 57
 Ovide, journalier, Boisseau 193
 P., cordonnier, 4e Avenue 50
 Paul, Enr., mfr chaussures, St-Paul 141, Tél. 684j
 Paul, de Paul Blouin, Enr., Sous-le-Cap 78-80
 Pierre, cordonnier, Colomb 288
 Pierre, journalier, Franklin 202½
 Pierre, boulanger, du Pont 12
 R. A., agent, Richardson 348
 Rodolphe, journalier, Conroy 42
 Rosaire, épiciier, Montmagny 53-57
 Roger, commis, St-Augustin 62
 Sévérin, emp. Com. des Liqueurs, St-Sauveur 166
 Sylvio, emp. Dom. Express, Latourelle 152
 Tanerède, commis-marchand, Ste-Marguerite 222
 Téléphore, boulanger, St-Ignace 89
 Théophile, emp. s. civil, Fleurie 70½
 Thomas, journalier, Boisseau 253
 Ulric, menuisier, Arago 252
 Victor, gardien, Dorchester 326

Blouin Victor, de Blouin & Fils, Enr., Crémazie 100
 Wilfrid, porteur de pain, de la Reine 263
 Wilfrid, journalier, Joliette r 5¾
 Wilfrid, charretier, Grant 11
 Blumhart Eugène, comptable, St Anselme 19
 Bluteau Eugène, professeur, 3e Avenue 159

Board of Health.—(See *Information*)

Board of Trade (The) (Quebec), J. A. Y. Bouchard, secretary, St-Paul 39. Phones 589 (see *La Chambre de Commerce*)

Boillard A. E., abbé, couvent RR. SS. Dominicaines, Chemin St-Louis
 Albert, plombier, Massue 198
 Edouard, confiseur, Charest 182
 Georges, charpentier, Colomb 414
 Mlle Joséphine, agent, Dauphine 15
 Mme veuve M. L., Jérôme 64
 Boileau Aldéric, emp. s. civil, Rigauville 5
 Henri, emp. C. N. R., 18e Rue 31

Boiler Inspection and Ins. Co., (The), Arthur E. Scott, agent, St. Peter 85. Phone 544

Boily Adjutor, marchand-épiciier. Grocer Bière et Porter, Thés, cafés, conserves alimentaires. Poissons frais et salés. Fruits et Légumes, etc. Côte d'Abraham 38. Tél. 1555—rés. 38½

Aimé, boulanger, 2e Avenue 197½
 Chs-J., épiciier, St Vallier 194, rés. 190
 Chs E., assistant-secrétaire C. du Havre, d'Aiguillon 57½

Boily & de Lery.—J. E. Boily & C. de Léry—notaires, notaries, St Joseph 40, Tél. 2208

Edmour, menuisier, St-Nicolas 38
 Edouard, étudiant, chemin Ste-Foy 56

Claire-Fontaine The Worlds Best Table Water



Boily Gaudias, journalier, Ste - Madeleine
r 23½

Georges, cord -machiniste, Cote d'A-
braham 39

Georges gardien de la paix, d'Aiguil-
lon 186½

J. A., de La Confection Moderne, Cré-
mazie 23

Boily J. Edouard, notaire, de Boily & de
Léry; notaire de la Banque Royale
du Canada, succ. St. Roch; président
de Le Prêt Hypothécaire. Notary.
St-Joseph 40, Tél. 2208—rés. villa
"Les Erables", Chemin Ste-Foy 56,
Tel. 1768

Joseph, journalier, 3e Rue 163

Mlles, Claire-Fontaine 55

Napoléon, corroyeur, St Félix 22

Omer, épicier, Victoria 19

Philippe, agent Dominion Express,
Station du Palais,—rés. St-Jean 278.
Tél. 4289

Bois Adélard, menuisier, Franklin 194

Augustin, menuisier, St-François 526

Edgar, commis, Chemin Ste-Foy 867

Edmond, emp. Club de la Garnison, La-
chevrotière 12

Edmond S., lieutenant colonel, de Edm. S.
Bois & Fils, Enr., 2e Rue 119, Tel
3502

Bois Edmond S. & Fils, Enr.—Lt-Col.

Edm. S. Bois et Eug. Bois—Représen-
tants: Tailor & Bournique Co., blé
d'Inde (corn): W. H. Dwyer, Ltd.,
Butherford Milling Co., farine, grain
et provisions. Bloc Bossé, Côte
de la Montagne 147, chambre 1.
Tél. 4390. rés. Tél. 3502

Eugène, de Edm. S. Bois & Fils, Enr.,
7e Avenue 3

François, jr, charretier, Napoléon 165

François, sr, journalier, Napoléon 165

Bois Gaspard, menuisier, du Pont 32

Henri, charretier, Ramsay 15

Joseph, barbier, St-Patrice 92½

Mlle Caroline, Napoléon 165

Mme veuve Edmond, 7e Avenue 5

Mme veuve Napoléon, des Prairies
r 129½

Nazaire, journalier, de la Reine 180

Boisbrilland voir aussi de Boisbrilland

Boisbrilland Eugène, plombier, 1ère Rue 159

Joseph, journalier, Colomb 450

Mlle Honorine, Garneau 31

Onésime, percepteur des quais Renaud,
des Fossès 76

Boisjoli Alexandre, agent d'assurances, Ca-
ron 82

Alexandre, menuisier, 4e Avenue 169½

Henri, agent de billets, Avenue Mai-
sonneuve 18

Boisseau Alf. P., repr Sawn Lumber Co.,
Inc., Crémazie 9

Harold, c.-voyageur, d'Aiguillon 166½

Mlle Amarillis, St Gabriel 26

Mme veuve A. E., d'Aiguillon 166½

Mme veuve Nérée, St-Augustin 128

Mme veuve J. P., St-Jean 507

Willie, com.-voyageur, d'Aiguillon 166½

Boisselle Joseph, journalier, 2e Rue 146

Wellie, journalier, St-Vallier 1095

Boissinot Georges, emp. s. civil, St Olivier
206¼

Maurice, pharmacien, de Guay & Bois-
sinot, Chemin Ste-Foy 855

Mme veuve, St-François 356

Paul, comptable, St-Olivier 204

Boissinot Philippe, (voir annonce p. 429)

Vincent, commis marchand, St-Olivier
204

Boissonneault Adjutor, emp. C.P.R., des
Fossès 100

François-Xavier, charretier, Falardeau 30

Ferdinand, machiniste, Arago 154

Jacques, sr., gardien de nuit, Massue
287

**Le Meilleur
Pain**

T. Hethrington Ltée
364, Rue St-Jean - Tel. 6636

**The Best
Bread**

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

Boissonneault Jacques, tanneur, Montcalm
200

Jean-Baptiste, sr, cordonnier et maga-
sin, Aqeduec 95-97

Jean-Bte, cordonnier, Bouffard 139

Joseph, charretier, Colomb 203

Joseph, fendeur de cuir, St-François 483

Joseph, cord-monteur, Hermine 255

Joseph, surt. télégraphe d'alarme, St-
François 503

Jules, tailleur, des Commissaires 149

Mme veuve W., St-François 356

Ronaldo, mécanicien, Châteauguay 29

Boissonneault Alphonse, avocat, député-
protonotaire et commissaire de la
Cour Supérieure, St Louis 12, rés.
Beauport.

Boissy Aldenis, plombier, Lavigueur 195

Antonio, journalier, Lavigueur 195

Eugène, garçon de table, Lavigueur 195

Marcel, garçon de table, Lavigueur 159

Boisvert Edgar, mécanicien, St-Laurent 27

F.-X., mécanicien et prop. Garage Bois-
vert, Boulevard Langelier 93—rés.
Preston Park, Sillery

Boisvert Henri, notaire, député-registrateur,
St-Jean 627

Boisvert J. H., notaire, notary; directeur
gérant Provincial Securities, Ltd, Côte
de la Montagne 105. Tel. 6377 — rés.
Avenue Ste Geneviève 1, Tél. 995

Lauréat G., emp. C. N. R., 4e Rue 119
Mme W., maison de pension, St-Jo-
seph 44 $\frac{3}{4}$

Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 182

McGill, agent d'assurance, d'Aiguillon
182

Paul, étudiant, Avenue Ste-Geneviève 1

Boisvert Maurice, avocat, de Galipeault &
Boisvert, St-Pierre 93, Tél. 8215—rés.
Aberdeen 16, Tél. 7386w

Boisvert René, avocat, de Belleau, Gosse-
lin et Boisvert. Edifice Morin, Côte
de la Montagne 111, Tél. 5315, rés.
Avenue de Salaberry 74, Tél. 5506.

Rodolphe, typographe, Claire Fontaine
5 $\frac{3}{4}$

TELEPHONE 8214

PHILIPPE BOISSINOT

MANUFACTURIER DE HARNAIS

GROS ET DETAIL

Harnais doubles et simples.

Aussi: Réparations de toutes sortes.

Spécialité: Sacs de voyage.

270, RUE DU ROI

QUEBEC

EN FACE DU MARCHÉ ST-ROCH

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus
pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 5151



Boisvert Ubald, sacristain, du Roi 413
Victor, conducteur C. N.Rys, Ferland 1
Dalhousie 15
Wilfrid, gérant, Côte de la Montagne 94
Wm, voy. de commerce, Carillon 81
Boiteau Alfred, comptable, Ste-Claire 29 1/2
Alphonse, garde de prison, d'Aiguillon
190
Alphonse, électricien et plombier, St-
Augustin 20
Arthur, comptable, Jeanne d'Arc 13
Arthur, de Boiteau & Labrecque, Su-
therland 27
Emile, étudiant, Richelieu 266
Joseph, emp. s. civil, 2e Avenue 29
& Labrecque, épiciers, Sutherland 27
Miles E., M., L. et V., Scott 24
Mme veuve Joseph, Richelieu 266
Mme veuve Siméon, Scotte 30
Olivier, barbier, des Fossés 71 et Grant
70.—rés. des Fossés 63
Olivier, charretier, Latourelle 116
Onésime, menuisier, Scott 22
S., emp B. de Poste, Loretteville
Téléphore, plombier électricien, Tur-
geon 23
Boivin Adélard, mécanicien C. P. R., 8e
Avenue 151
Adélar, mfg. de fourrures, Colbert
21-23 1/2
Adjutor, dessinateur, dépt Travaux
publics, Hamel 15
Albert, cord.-machiniste, Montcalm 45
Alexandre Aimé, de Alfred Boivin,
St-Jean 375

Boivin Alfred, marchand de chaussures-
shoes store, St-Jean 380, Tél. 5710, rés
St-Jean 375

Alfred, marchand de bois, St-Roch 36,
rés. Notre-Dame 25 1/2
Alfred, tanneur, Richelieu 245
Alfred, emp. Dom. Arsenal, du Roi 460
Alfred, journalier, de Beaujeu 197

Boivin Alfred, menuisier et épicier, Bouffard
179
Arthur, ingénieur C.N.R., 1ère Ave-
nue 235
Amable, contremaitre Coproration, St-
Olivier 261
Chs Albert, épicier, de l'Alverne 22-24,
rés. Dolbeau 4
Chs Alex., sec'y Quebec Towing and
Transportation Co., Ltd, St Joachim 62
Charles Ed, de Boivin & Grenier. St
Jean 423
David, facteur, des Commissaires 153
Edmond, cordonnier, St-Germain 139
Emile, commis pharmacien, Richelieu
294 1/2
Ernest, ing. de marine, Ste-Margue-
rite 105
Eugène, mécanicien, Joliette 19 1/2
Eugène, manufacturier, Hamel 15
Eugène, gardien de la paix, Marie de
l'Incarnation 284
Eugène, télégraphiste, Richardson 395
Eustache, journalier, Se Rue 8
& Fiset, épiciers, Couillard 25
François, cordonnier, des Prairies 110
Georges, chauffeur, 8e Avenue 89 1/2
& Grenier—C. E. Boivin — agents
Sault-au-Matelot 35
Hector, charretier, Montmagny 153
Henri, avocat, emp. de l'administration
Charlevoix 11. Tél. 1815
Henri P., commis, Notre-Dame 25 1/2
J. A., mécanicien, Ste-Thérèse 193
J. A., de Boivin & Fiset, Couillard 25 1/2
Jacques, rentier, Avenue Lesage 62
J. B., rentier, Dolbeau 4
J. Edgar, journalier, Massue 194
J. E., La Canardière 267 1/2

Boivin J. Emile, gérant Dominion Rubber
System (Quebec), Ltd, La Canar-
dière 267 1/2, Tél. 5002
J. Hercule, commis B. de Poste, Riche-
lieu 202
J. W., militaire, Lavigreur 105

Assurez-vous chez

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Phone 5772

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Boivin Jean, menuisier, 6e Rue 35
Joseph, emp. de bureau, du Porche 15
Joseph, menuisier, d'Avagour 16
Joseph, cordonnier, 9e Rue 115
Joseph, journalier, Dablond r 8
Joseph, journalier, Prince-Edouard 237
Joseph, cordonnier, 2e Rue 73
Joseph, emp. C. P. R., des Commissaires 182
Joseph, emp. La Cie Jos. Lefrançois, Ltée., 2e Avenue 341
Jos. Ferd., journalier, St-Joseph 417
Jules, charretier, des Commissaires 181

Boivin Louis, Enr., entrepreneur général, Richelieu 202. Tél. 875

Louis, de Ls Boivin, Enr., Richelieu 202
Louis, cordonnier, machiniste, St-Vallier 546

Louis Alfred, tail. de cuir, Latourelle 10
Mlle Anne Marie, commis de bureau, Dauphine 15

Mlle Adeline, de l'Alverne 42
Mlles Césarine et Clara, Victoria 28

Milles J., E. et M., St Joachim r 69

Mme M. J., Couillard 52

Mme Z. lingerie, de la Couronne 51-53, Tél 2210

Mme veuve Joseph, Hamel 15

Mme veuve M. P., Bayard 110

Mme veuve Narcisse, Latourelle 198

Napoléon, gérant, Garage Donnacona, Ltée, St-Nicolas 37

Narcisse, garde-magasin, Signaï 57

Octave, cordonnier, Colomb 455-457

Onésime, journalier, Bayard 119

Oscar, menuisier, du Porche 15

Paul Henri, commis-marchand, Richelieu 202

Paul, charretier, Papineau 137

Philippe, menuisier, Arago 49½

Philippe, menuisier, Marie de l'Incar-nation 284

Pierre, garde-magasin, Bagot 203

Rosario, épiciier, de la Couronne 211

Boivin Rosario, journalier, Hermine 257
Thomas G., dessinateur, Avenue Hol-lande 189
Ulric, barbier et débit de tabac, St-Joseph 53, rés. 55½
Wilfrid, emp. de banque, Richelieu 202.
Wilfrid, charretier, Montcaim 65
Wilfrid, télégraphiste, Boulevard Lan-gelier 62
Zéph., marchand, de la Couronne 51-53
Bolduc Alexandre, chauffeur d'auto, Fron-tenac 170
Alexandre, emp. Coca Cola Co., Che-min Ste-Foy 1152
Alfred, garde-magasin, Daniel 24
Alfred, tailleur de cuir, Colomb 412
Alfred, journalier, du Roi 283
Alfred, journalier, Laliberté 143, et de la Reine 143
Alfred, homme de cour, Richardson 119

Tél. 2240

Mme Z. Boivin

Manufacturière d'articles en laine et bas de toutes sortes.

Trousseaux complets pour céré-monie de baptême.

Lingerie pour bébés.

Sous-vêtements pour femmes et enfants

Marque "TURNBULL"

Aussi set de lainage pour raquet-teurs et de Hockey

Les modes de chapeaux, robes et manteaux pour bébés sont tou-jours des dernières nou-veautés.

51-53, DE LA COURONNE, COIN CHAREST.

ST-ROCH, QUEBEC

Eau de table
délicieuse et
sanitaire

Claire-Fontaine



- Bolduc Alfred Wilfrid**, emp. Dominion Exp.,
6e Avenue 52
Alphonse, bourreur, de l'Eglise 117
Alphonse, sr, mécanicien C.P.R., Ri-
chardson 225
Alphonse, jr, ingénieur C.P.R., des
Commissaires 98
Antonio, journalier, Franklin 253
Benjamin, horloger, St-Paul 151, rés.
Lafayette 74
Benjamin, boucher, 8e Rue 6
C. H., comptable, St-Jean 522
Chs-Ed., mécan.-dentiste, St-Joseph 379
Cyrilas, boulanger, 6e Rue 162
Edmond, menuisier, Dablond 9
Edmond, menuisier, 12e Rue 21
Edouard, conducteur Q. Ry., Smith 22
Elz., cord.-machiniste St-Sauveur 208
Emile, contremaitre, St-Luc 286
Emmanuel, journalier, Boisseau 254
Frédéric, corroyeur, Carillon 165
Gaudias, cordonnier, de Villiers 40
Gaudias, ouv. en tabac, St-Olivier 321
Gaudias, mécanicien, St Luc 61
Herménégilde, ing. stationnaire, 3e Ave-
nue 288
Jean Paul, emp. s. civil, Ste-Julie 76½
Jérémie, forgeron, Napoléon 291
Jos. Alfred, journalier, Massue 265
Jos. Delphis, comptable, Montmagny 93
Jos. Louis, comptable, Massue 265
Joseph N., de Myrand & Pouliot, Ltée
Crémazie 185
Joseph, boucher, 4e Avenue 177
Joseph, emp. s. civil, de la Couronne 94
Joseph, journalier, Claire-Fontaine 35½
Joseph, menuisier, Hermine 36
Joseph, journalier, 8e Rue 35
Jules, boulanger, Latourelle 237
Jules, boulanger, des Francaiscains 111
Jules, horticulteur, Artillerie 54½
J. W., de Bélanger & Bolduc, Ltée, du
Pont 112, Tél. 5048
L. P., commis de douanes, Racine 31
L. M., rév., Avenue Holland 128
- Bolduc Louis**, de Louise Lumber Co., Ltd.,
Mont-Carmel 22. Tél. 8663w
Ls. Nap., commis B. de Poste. Massue
265
Michel, journalier, Victoria 93
Mlle Sophie, Arago 308
Mlle, Victoria 165
Mme Eva, gérante, Elgin 6, et Ste-An-
gèle 7
Mme veuve Benjamin, des Fossès 150
Mme veuve D., Avenue Bigaouette 24
Mme veuve M. A., N. D. des Anges 141
Nap., menuisier, 3e Avenue 150
Ovide, charretier, Ste Helene 3
Rémi, journalier, Bouffard 123
Théodule, emp. s. civil, 2e Avenue 92
Thomas, charretier, 9e Rue 124½
- Bolduc Wilfrid**, notaire, de Duval & Bolduc,
Immeuble Orkin, St-Joseph 64. Tél.
5660—rés. Richelieu 119. Tél. 4742w
- Bolger M. K.**, supervisor of Customs, Con-
Conroy 51
Bolton W. J., machinist, St-Cyrille 29
- Bonbons Candiac (Canada), Ltd.**,—Nap.
Drouin, prés.; Edm. Drouin, vice-
prés.; C. A. Drouin, dir.-gérant;
Maurice Lefebvre, sec.-trés. Choco-
lat et confiserie de luxe. Chocolate
and confectionery de luxe. Coin des
rues St-Dominique et de la Reine.
27. Tél. 7003
- Bonenfant Ernest**, emp. Dominion Arsenal,
St-Gabriel 16
Georges, journalier, St-Germain 173½
Ludger, journalier, Belleau 19½
Mme veuve David, Latourelle 150
Bonhomme Cyrille D., agent, Côte de la
Montagne 147—rés. Avenue de Sa-
laberry 68
Bonnafé Mme veuve Stanislas, Sous-le-Fort
27

Phone 6636
for

T. Hethrington Ltd.

364, St. John
Street

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

Bonneau Ernest, commerçant, Avenue Holland 124

Eugène, cord.-machiniste, Morin 157

Hubert, cord.-machiniste, Papineau 158

Jean, charretier, de Bernières 25

Joseph, asst-surt, L'Industrielle, St-Olivier 103

Mme E., pension, Hôtel Québec, St-Paul 319

Mme veuve Edmond, St-Vallier 376 $\frac{3}{4}$

Mme veuve Georges, St-Albert 7

Thomas, conducteur d'express, Avenue Bourlamaque 2

W., boulanger, Avenue Parent 31

Bonnefond Edmond, agent, Franklin 259

J.-Bte, ouvrier en chaises, Franklin 261

Joseph, mécanicien, Franklin 261

Wilfrid, commis, Franklin 241

Bonnely Emmanuel, pâtissier, Kirouac 38

Bon Pasteur, voir Asile du Bon Pasteur

Bon Ton (La Cie) St-Joseph 423. Tel. 2315

Boomer Misses (the), Côte d'Abraham 34

Mrs widow Augustin, La Capricieuse 67

Bonnet A. D., plâtrier, Ferland 24

Joseph Aimé, plâtrier, Ferland 24

Boone George T., machinist, Avenue Cartier 46

Bornais Armand, emp. C.N.R., 2e Rue 3

John, emp s. civil, 3e Avenue 76

Borne Joseph, mégissier, de la maison Lucien

Borne Ltée, rue d'Estimauville, Tél. 4366

L. H., de la maison Lucien Borne, Ltée, Richelieu 376. Tél. 5671

Borne Lucien, Ltée, manufacturiers de cuirs fins, kid leather manufacturers rue d'Estimauville. Tél. 2135w, magasin Colomb 35, Tél. 2542

Lucien, de Lucien Borne, Ltée, rue d'Estimauville, Tél. 2135-j

Bossé Henri G., purchasing agent Q. Ry L. H. & P. Co., Ltd., Saunders 38

J. de S., agent, Bloc Bossé

Bossé J. de S., agent, bloc Bossé, Côte de la Montagne 147, Tél. 1101—rés. St-Louis 85. Tél. 1024

Boswell's Brewery.—Brewers, brasseurs; brewery and bottling vaults, brasserie et caves pour la mise en bouteille, St-Vallier 94-118 and St Nicholas 15-19; office, St Vallier 90, Phone 6020. Night call 616

C. E. A., manager Boswell's Brewery, (Thornhill), St Louis Road

J. K., brewer, Avenue Ste Geneviève 9 Misses, (the), Laporte 37

Boswell St George, civil engineer; consulting engineer, Quebec Harbour Commission, res. Avenue Ste-Geneviève 19, Phone 794

Boswell Vesey, of Boswell's Brewery, Dufferin Terrace Place 4. Phone 509

William, A. Laporte 35

Bouchard A., 4e Avenue 135

Adélar, Colbert 17

Bouchard Adrien, représentant Copeland-Chatterson, Limited. Systèmes de livres à feuillets mobiles, d'Aiguillon 236c. Tél. 349

Albert, cuisinier, Richelieu 346 $\frac{1}{4}$

Albert, facteur, Avenue Maisonneuve 24

Albert, chauffeur d'auto, Plessis 6

Alfred, mécanicien, 2e Rue 174 $\frac{1}{2}$

Alfred, commis, Colomb 252

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un message en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tel. 5151

29, Rue Buade - Tel. 109



Bouchard Alphonse, menuisier, 1re Rue 149
Amédée, cordonnier, 1ère Avenue 42
Armand, peintre, 4e Avenue 187
Arthur, emp. s. civil, Scott 150
Arthur, emp. s. civil, Scott 150
Arthur, charretier, 5e Avenue 47
Auguste, débit de tabac, d'Aiguillon
282, rés 280
Camille, ing. de marine, du Pont 185
D., militaire, Richelieu 336 3/4
& Cie, Enr., nouveautés, St-Jean 286
Edmond, charretier, St Mathias 23
Edouard, chauffeur, St-Vallier 78
Elzéar, magasin d'occasions, St-Nicolas
26.—rés 22
Emile, rentier, 4e Rue 1
Emile, serrefreins C.N.R., St-Joseph 400
Emile, journalier, Trudel 4
Emile, emp. C. N. R., St Honoré 15
Ernest, barbier, Richelieu 29
Ernest, commis, Lachevrotière 36
Ernest, ing. stationnaire, 4e Avenue 176
Eudore, journalier, St-Joseph 250
Eugène, emp. C.N.R., 1ère Rue 177
Ferdinand, charretier, 6e Avenue 37
Gédéon, rentier, Montcalm 37-39
Georges, agent, St-Bernard 22
Geo. R., Major, M. D., No 5, St Louis 63
H., magasin, Colomb 276-278
Henri, emp. C. N. R., Avenue Jacques-
Cartier 38
Isidore, magasin d'occasions, St-Nicolas
rés. St-Dominique 39
J. A., gérant T. D. Dubuc, St Olivier 175
J. A., gérant, Caron 103

Bouchard J. A. Y., secrétaire, La Chambre
de Commerce de Québec, St-Paul 39,
Tél. 539; rés. Avenue Désy 12,
Tél. 7347f

L.-E. Sergt. 2, M. Inst., R. C. R.,
St-Vallier 837
Joseph, commis, Avenue Maisonneuve 24
Joseph, ouvrier, en fer, Dollard 148

Bouchard Joseph, charretier, Châteauguay 282
Joseph, charretier, Colbert 11
Joseph chauffeur, 1re Rue 177
Joseph, épicier, Napoléon 2
Joseph Alphonse, emp. C. N. R., 3e
Rue 186
J.-P., voy. de commerce, Lafayette 84
J. Wilfrid, député huissier et clerc ses-
sionnel, Ste-Marguerite 169

Bouchard L. & Cie, Enr.—Marchands de
nouveautés, St-Vallier 760, Tél. 1971

Léon, journalier, Avenue Tourangeau 22
Léo, conducteur Q. Ry., Avenue Car-
tier 42
Léopold, plombier, St-Michel 10
Lorenzo, conducteur Q. Ry, Massue 208
Louis, chauffeur, Avenue Bourlamaque
32
Louis, peintre, du Roi 143
Ludger, charretier, 6e Rue 15
M., plombier electricien, de l'Eglise 112
Mlle Anne-Marie, emp. au Parlement,
Dauphine 15
Mlle Maria, St Olivier 97
Mme veuve Adélar, Boisseau 105
Mme veuve Alfred J., St-Olivier 168 1/4
Mme veuve André, Garneau 20
Mme veuve Anatole, Colomb 145
Mme veuve Edmond, La Canardière
59 1/2
Mme veuve Emile, Trudel 3
Mme veuve Georges, Scott 66
Mme veuve Honoré, Lavigneur 24
Mme veuve Pierre, Boisseau 55
Mme veuve Samuel, 4e Rue 161
Mme veuve X., 1re Avenue 190
Oscar, comptable, de la Couronne 140
Octave, emp. C. P. R. 1re Rue 177
P., journalier, Arago 97
Pascal, gardien du Pont St-Anne, 2e
Rue 170
Philéas, tailleur en cuir, Richardson 168
Philéas, charretier, Bibaud 20
Pierre A., menuisier, Massue 24

*Have your furs insured against
fire and moths during the
summer months at*

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES — FINE FURS
104-108, Richelieu St., QUEBEC

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

- Bouchard Thadée, police provinciale, Avenue
Maisonneuve 24
T. P., conducteur Q. R., O'Connell 30
Thomas, huissier, aud., C. S., Beauport
Thomas, emp. de douane, du Porche 15
W., conducteur Q. Ry, Scott 66
Wilbrod, boulanger, 6e Rue 166½
Wilfrid, commis, Massue 24
Yves, voy. de commerce, Côte d'Abraham 87
- Boucher Achille, charron, des Commissaires
31
Adolphe, emp. Bell Tél. 8e Avenue 160
Adolphe, épiciier, St-Félix 1-3
Aimé, journalier, Boulevard Langelier
127
Albert, journalier, St-François 113
Alfred, sergent de police, Morin 46
Antonio, chauffeur d'auto, des Fran-
ciscains 114
Arcadius, mécanicien, Alfred 34
Arthur, menuisier, Morin 44
Arthur, comptable, Latourelle 198½
Arthur, chauffeur d'auto, Crémazie 105
Arthur, électricien, Papineau 94
Arthur, tailleur en cuir, Bayard 151
Aurélien, emp. Chs. Cloutier, St-Oli-
vier 296
Aurélien, ing.-stationnaire, du Roi 448
Aurelius, mécanicien, Sauvageau 177
Bruno, commis, Richelieu 87
Charles, journalier, Papineau 13
Cyprien, charretier, d'Argenson 76
Cyrille, journalier, Boisseau 162
David, jr, journalier, Sagard 11
David, sr., journalier, Laliberté 154
David, journalier, des Commissaires 91
David, charretier, Jérôme 31
Demetrius, dessinateur, St Angèle 16,
chambre 3
Edeas, gardien de la paix, Marie-
Louise 113
Edm., commis-marchand, St-Jean 23
Edmond, cordonnier, St Bencit 92
Elzéar, épiciier, Ire Avenue 36
Elzéar, corroyeur, Arago r 80
- Boucher Elzéar, contremaitre, de la Reine 414
Elzéar, contremaitre, Hopital Général
Boulevard Langelier 191
Elzéar, jr., couvreur, Ire Avenue 38
Elzéar, sr, charpentier, Ire Ave 38
Eméric, comptable, de la Normandie 78
Emile, jardinier, Couvent des Soeurs
Dominicaines Chemin St-Louis
Emile, mécanicien, St Bernard 76
Emile, charretier et commerçant de
bois, 11e Rue 88
Emmanuel, cuv. en fourrures, Avenue
Taschereau 102
Ernest, couvreur, 10e Rue 15
Ernest, menuisier, Ste-Madeleine 21
Ernest, mécanicien, St Honoré 28
Ernest, pompier, de Bernières 41
Ernest, menuisier, Hermine 207
Euclide, plâtrier, Blvd Langelier 139
Eugène, ébéniste, Ste-Claire 29
Eusèbe, briqueteur, St-Valier 396 r 4
Fidèle, serrefrein C. N. R., 4e Avenue
181
Francis, journalier, Racine 22
G. Napoléon, voy. de commerce, St-
Gabriel 82
Gaudiose, journalier, Prince Edouard
318
Gédéon, corroyeur, Trudel 53
Gédéon, corroyeur, Trudel r 3
Georges, sr, menuisier, 2e Avenue 57
Georges, jr, menuisier, St-Réal 55
Gilbert, emp. Bell Tél., Dorchester 133½
H., concierge, St-Pierre 76
Henri, peintre, du Pont 192
Hilaire, tailleur, Ste-Claire 61, rés. St-
Gabriel 75
J.-A., embaumeur, chez Laberge &
Mareau, St-Olivier 296
Jean, fendeur de cuir, Bayard 170
Joseph, contracteur, Mont-Carmel 2
Joseph, journalier, de la Couronne
127-129
Joseph, menuisier, St-Olivier 131
Joseph, journalier, Laliberté 154
Joseph, emp. Q. Ry, Marie-Louise 102½

Drink RONGE-O The Thirst
Quencher



Boucher Joseph, agent de manufacturier,
des Fossés 197, rés. Lachevrotière 5
Joseph, cordonnier, Victoria 96
Joseph, serrefrein, Flynn 153
Joseph, police provinciale, Lafayette 165
Joseph, presseur, Lavigreur 94
Joseph, de l'Eglise 15
Joseph, G., menuisier, Latourelle 212¾
Jules, cordonnier, St-Anselme 100
Jules, cordonnier, La Couronne 136
L.-E., mécanicien, Caron 12, et St-
Joseph, r 316
Léon, voy. de commerce, Richardson 176
Léon, jr, sténographe, St-Gabriel 57
Louis, maçon, Morin 117½
Louis, journalier, Durocher 112
L.-P., agent d'assurances, Déligny 25
Ludger, gardien de la paix, 9e Rue 88
Ludger, corroyeur, du Roi 386
Marc, gardien de nuit, Latourelle 154
Memdoza, gantier, Marie-Louise 46
Mlle Cédulie, étampeuse, des Commis-
saires 102½
Mlle Maria, manchonnière, Sauva-
geau 175
Mlle Rosalie, St-Germain 185
Mme Emélie, Caron 99
Mme Yvonne, cartomancienne, des
Glacis 48
Mme veuve Eugène, 4e Rue 100½
Mme veuve Joseph, Garneau 20
Mme veuve Napoléon, Avenue Tasche-
reau 66
Mme veuve Philéas, de la Reine 85
Napoléon, maçon, Kirouac 65
Napoléon, corroyeur, Chevière 6
Narcisse, cordonnier machiniste, Jeanne
Mance 92
Odilon, cord.-machiniste, St-Germain 51
Odilon, père, corroyeur, Napoléon 247
Odilon, emp. C. N. R., Kirouac 9
Omer, tail. en cuir, des Commissaires 159
Omer, opérateur sur linotype, Riche-
lieu 220
Onésiphore, briqueteur, Bagot 49

Boucher O. F., charpentier-menuisier.
Négociant en propriétés, agent d'assu-
rances feu, vie, etc. St-Eustache 37,
Tél. 7780

Paul, emp. C. N. R., Marie de l'Incar-
nation 262
Philibert, commis-voyageur, 3e Rue 170
Philémon, journalier, Scott 147½
Philippe, agent à commission, Prince
Edouard 219
Philippe, sergent, Latourelle 22
Roch, menuisier, C. emazie 78
Rosario, charretier, Sagard 11
Télesphore, journalier, Charest 82
Wilbrod, menuisier, Flynn 157
Zotique, journalier, St Valier 351
Zotique, commis, 4e Rue 210

Boudin François, Révd Père, Supérieur des
Missionnaires du Sacré-Cœur, Ste
Ursule 71. Tél. 1571

Boudreau A., St-Joseph 44
Alcide, Couillard 14½
Alph., menuisier, des Commissaires 77
Amédée, tanneur, Kirouac 150
Charles, journalier, Joliette 31
Cyr., charpentier, Sault-au-Matlot 91,
et Sous-le-Cap 20
Edmond, cordonnier, Arago 430
Ernest, mécanicien, 2e Avenue 321
Ernest, charpentier, La Capricieuse 37
Francis, comptable, Châteauguay 120
Hector, ouvrier en bouilloires, Sous-le-
Cap 20

Boudreau J.-E., représentant Nesbitt,
Thomson & Co., Ltd., St-Pierre 81,
Tel. 8540---rés. Avenue Bougainville
13, Tel. 8144f

J. E., gérant, Tiger Tire & Rubber Co.
Ltd., St-Cyrille 126
Joseph, emp. C. N. R., La Canardière
158
L., menuisier, St-Patrick 51

Tel. 6636
pour

Boulangerie Modèle
T. HETHRINGTON Ltée

364, St-Jean
Quebec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Boudreau Mme veuve Alexandre, Nelson 27
Odilon, plombier, St-Paul 203
S., cordonnier, Jérôme 72
Wm, inspecteur Q. Ry, St-Augustin
146 1/2

Boudreault John, capitaine, 9e Rue 116
Bouffard Achille, emp. Frontenac Gas,
Corinne 30

& Caron, plombiers-électriciens, Caril-
lon 150

Charles, épiciier, 3e Rue 147, rés. 5e
Avenue 36

Edouard, cordonnier, Dollard 64

Emile, plombier, électricien, Carillon 154

H.-R., agent d'assurances, St-Jean 240

Henri, commis de malles, Ste-Famille 26

J.-B., peintre, Lavigueur 45

Bouffard J. H., Mgr, prélat de la Maison
de Sa Sainteté, curé de St-Malo, rue
Marie de l'Incarnation, Tél. 3157

Joseph, aide-mécanicien, Marie-Louise 25

Louis, cordonnier, St-Vallier 1129

Ls, cord.-machiniste, Marie-Louise 98

Mme veuve Alexis, Carillon 169

Mme veuve Cléophas, St Laurent 48

Mme veuve Franç., Sault-au-Matlot 63

Mme veuve Jean, Ste-Famille 26

Ovide, sergent de police, Lavigueur 57

Pierre, jr, cordonnier, Côté 17

Bougis Mlles Arthémise et Marie, Dorches-
ter 208

Mme veuve Joseph, Kirouac 164

Bouillé L., sergent R.C.M.P., Avenue Turn-
bull 102

Boulais, voir aussi Boulet

Boulais J.-O., voy. de commerce, Avenue
Turnbull 10 1/2

Boulangier Alf., agent d'annonces, d'Ai-
guillon 9

A., emp. Dom. Arsenal, Franklin 226

E. V., médecin, 3e Avenue 141

Boulangier Ferd., of Canadian Produce
Reg'd., St-Pierre 92, Tél. 328

Boulangier Ferdinand, commerçant, Belleau
1/2 15

Geo. Henri, garde-moteur, 3e Avenue
141

H., emp. Dept. de la Voirie, St-Benoit 11

Henri, cord.-mont., Marie-Louise 115 1/2

J. C., agent d'immeubles, Fraser 26

J. E. Lauréat, facteur, 6e Avenue 90

J.-L., assé.-gérant, Banque Provinciale
du Canada, Ave. Ste-Geneviève 15

Boulangier Jos. L., sous-ministre de la
Voirie, Avenue Turnbull 20. Tél. 3998

Joseph, menuisier, 5e Rue 127 1/2

Joseph, jr., emp. C. P. R. St-Léon 5

Joseph, sr., cord.-machiniste, St-Léon 5

Boulangier Lauréat, révd, curé, Sacré-
Cœur de Jésus, Montmartre 28. Tél.
7819

L. Jos., bijoutier, 3e Avenue 141

Louis, tailleur de cuir, Avenue Fran-
çois Ier 133

L. P., teneur de livres, Fraser 26

Mme veuve Georges, Sauvageau 21

Mme veuve Napoléon, Châteauguay
296

Mme veuve P. F., Laval 16

Mme veuve Pierre, Laporte 4

Napoléon, journalier, Richardson 220

Narcisse, chaloupier, St Bernard 143

Odilon, journalier, 5e Avenue 27

Boulangier Oscar L., C.R., avocat, de
Belleau, Baillargeon, Belleau & Bou-
langier, Fraser 110. Tél. 999

P.-H., contremaitre Swift Co, 2e Rue 114

Paul, insp. d'assurances, Ste-Anne 61

Pierre, briqueteur, Franklin 226

Prosper (Lefebvre dit), entrepreneur-
maçon, Bédard 20

R. L., sergent-major, Cove Field Bar-
racks 13

Siméon, cordonnier, Franklin 80

Prenez l'habitude! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

*Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-
ricaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes.*

338, rue St-Jean - Tel. 5151

The Rexall Stores

29, rue Buade - Tel. 109



Boulangier Thomas, menuisier, Hermine 87
Boulangerie Canadienne, Antonio Pouliot,
prop. des Commissaires 147

Boulangerie Nationale (La).—J. Eutrope
Couture, prop. St.-Ignace 16. Tel 2129
Cette Boulangerie s'occupe de rem-
plir des commandes pour livraison
aux bateaux ou chemin de fer et
accepte des contrats pour fournir le
pain aux Hôtels, Compagnies mari-
times, etc., en dehors de la ville

Boulay voir aussi Boulé, Boulet et Bouley
Boulay F. J., asst-surt. Montreal Pilots
Office, Ozanam 179

Bould Mrs G.-L., St-Bernard 31

Boulé Ferdinand, contremaître, St Vallier 657
J.-Bte., peintre, Montmagny 45

Boulet Alphonse, garde-magasin, Boisseau 150
Armand, commis, Latourelle 35

Arthur, charretier, Chevière 24

Donat, chauffeur d'auto, Victoria 74

Emile Odilon, commis, des Commis-
saires 35

Emile, mécanicien, 8e Avenue 38

Ernest, gard. de la paix, Dorchester 648

Evariste, emp. Dom. Arsenal, des
Fossés 92

G. Alidor, comptable, Richardson 288
Herménégilde, emp. B. de Poste,
Scott 12

J.-A., bois, Chemin Ste-Foy 902

J. Albert, peintre, Montmagny 45

Jean-Bte, mécanicien, St Olivier 177

Jean-Bte, peintre, Montmagny 45

J. H., commis-voyageur, Richelieu 380 ½

Joseph, menuisier, 5e Rue 121 ½

Joseph, chauffeur, des Commissaires
191 ½

& Lavoie, Enr. J. O. Lavoie, commer-
çants, Scott 21 ½

Louis, voy. de commerce, Daniel 8

Louis, navigateur, Richardson 344

Ludger, sec.-trés. Pruneau & Cie, Ltée.,
Plessis 16

Boulet Mme veuve Fortunat, Richardson 235

Mme veuve J., d'Aiguillon 196

Mme veuve Joseph, des Commissaires 35

Mme veuve J. P., St-Jean 422

Napoléon, ingénieur civil, Avenue Hol-
land 176

Omer, menuisier, Marie-Louise 131

Philippe, épiciier, des Prairies 75

Placide, ent.-menuisier, 1ère Avenue 450

Boulet Wilfrid J., C. A., de Larue & Tru-
del, St-Pierre 71, Télé. 8705-06-07-08,
rés. St-Olivier 172. Tél. 7899w

William, journaliste, Joliette 27

Boulevard des Alliés (Le), St-Vallier 130

Bouley Albert, emp J. B. Renaud, Fleurie 199

Bouliane Adélar, cor.-machiniste, d'Ar-
gençon 120

Alph., jr, cord.-machiniste, Morin 144

Alph., sr, cord.-machiniste, Bagot, 32

Arthur, chauffeur d'auto, St-Vallier 176

F. X., chauffeur, Place Marché Cham-
plain 36

Georges, sr, cord.-monteur, Bagot 214

Georges, jr, cord.-monteur, Bagot 214

Joseph, conducteur C. N. R., 3e Rue 189

Joseph L., cord.-monteur, Arago 432

M. J., voy. de commerce, Aberdeen 95

Mme veuve Joseph, Napoléon 231

Mme veuve Michel, Lavolette 40

Mchel, cordonnier, Kirouac 191-193

Omer, cordonnier, Arago 354

Boulton A. R. M., President, King Bros,
Ltd, Morrin College Court 5, St. Ann
Street, Phone 162

Bourassa Albert, pompier, Colomb 261

Alexandre, journaliste, Colomb 371

Alonzo, ing.-stationnaire 5e Rue 147

Arthur épiciier, Avenue Marguerite
Bourgeois 53

Arthur, cord.-machiniste, Montcalm 12

Arthur, magasin de chaussures, 4e Ave-
nue 228

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Feu, Marine, etc.,
et à Lloyds

Phone 5772

“SATISFACTION OU ARGENT REMIS”

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la
Cie P. T. LEGARE Ltée

Bourassa Edmond, surt. The Prudential Life
Co. of America, St- Jean 203. Tél.
1559, — rés. St-Georges 171. Lévis.
Tél. 437

Edouard, serrefreins, Q. Ry., 4e Ave-
nue 212

Ernest, emp. Lucien Borne, Ltée, Ave-
nue Hamilton 35

Geo. Philippe, ing. stationnaire, Marie
de L'Incarnation 256

H., cordonnier, Boisseau 180

Henri, charretier, Montcalm 149

Honoré, chantre, Grant 86

J.-Bte, journalier, Boisseau 170

Joseph, charretier, Montcalm 169

Mme veuve Alexandre, Colomb 261

Mme veuve Joseph, Montcalm 149

Oliva, cordonnier, Colomb 408

Samson, journalier, Grant 77

Bourbeau Elie, inspecteur general des beur-
ries et fromageries, Lockwell 92

J.-A., agent, des Franciscains 157

J. B., journalier, Avenue Taschereau 32

Joseph, charretier, Massue 261-263

Joseph, cordonnier, 3e Rue 180

Bourbeau Jules, représentant J. Bar-
salou & Cie, Ltée, St Joseph 385.
Tel. 5897, rés. Laliberté 125½. Tél.
2804J

Louis, journalier, Ste-Agnès 62

Mendoza, pompier, Arago 251

Mme veuve J. Bte, Ste Marguerite r95

Mme veuve Napoléon, St-Mathias 90

Roméo, journalier, Ste-Agnès 64

Bourboin voir aussi Bourgoûin

F., militaire, du Pont 165

Louis, cordonnier, Ste-Thérèse 102

Bourbon Louis J., emp. dépt. de la Marine,
St Patrice 86

Bourbonnais J. F., agent d'immeubles et
d'assurances, St Vallier 1092, Tél.
5292

Bourbonnais Joseph, emp. C. N. Teleg.
D.-N. des An ges 77

Bourdages Alfred, rentier, de la Reine 240
Jacques, emp. C.N.R., St-Valier 1214

Bourdeau Albert, comptable, Ls Canar-
dière 152

Arthur, sr, conducteur Q. & L. St
Jean, 6e Rue 108-110

Joseph, emp. C. N. R., La Canardière
158

Bourdon Geo. Emile, Dr, chirurgien-dent-
tiste, St-Joseph 432. Tél. 8629—rés.
Aberdeen 14, Tél. 5731 j

G. H., purchasing agent Q.H.C, Dal-
housie Street, rés. Dallaire 1, Lévis

Bouré Honoré, charron, St-Roch 37-39, Tél.
2321—rés. St Roch 41

Honoré, jr, peintre, Ste Marguerite 11

J. Oscar, comptable, Ange-Gardien,
Co. Montmorency

Joseph, charron, St-Roch 41

Mme veuve A., St-Olivier 356½

Mme veuve William, Charest 26½

Philippe, jr, cord. machiniste, Victoria
123

Bouret Adjutor, contracteur général, 2e
Avenue 300

Adjutor, commis, St-Vallier 378

Albert, menuisier, La Canardière 108

Alfred, épicier, La Canardière 82, rés.
Se Rue 138

Alfred, marchand de chaussures, La
Canardière, 17½, rés. 3e Avenue 265

Alfred, marchand de charbon, 4e Rue
198

Cléophas, presseur, Richardson 270

Ernest, pompier, des Franciscains 128

Ferdinand, Avenue Parent 37¾.

Bouret François, fils, épicier, grocer. Spé-
cialité Bière et Porter, légumes et
poissons, St-Paul 145. Tél. 1605.—
rés. Ferland B2. Tél. 1817

Claire-Fontaine The Worlds Best
Table Water



Bouret François, sr, prop., Marché St-Paul,
rue St-Paul 137. Tél. 5888
Gaudias, charretier, Lavigneur 59
Georges, mécanicien, de Beaujeu 167
J. Alfred, asst-gérant La Cie P. T. Le-
garé, Ltée, Côte Ste-Geneviève 8
Jean-Bte., cordonnier Bayard 200
Joseph, emp. Usine St-Malo, Riche-
lieu 238
Joseph, barbier, Lavigneur 61
Mlle A., St Jean 23
Mme veuve Edouard, St-Pat. ice 80
Napoléon, peintre, Latourelle 75
Onésime, contremaitre, Lavigneur 44 1/2
Philippe, contremaitre cordonnier, Vic-
toria 91
Philippe, jr, cord-machiniste, Victoria 123
W., emp. Bell Telephone, 8e Rue 25 1/2
Wilbrod, mécanicien, St-Gabriel 27
Bourgeault J.O., commis, LaCanardièrre 91 1/2
Mlle Josephine, modiste, Fleurie 147
Omer, dessinateur au Parlement, Sau-
vageau 80
Bourgelas Albert, plombier, du Roi 172
Côme, emp. s. civil, Ferland 16
Ludger, emp. C. du Hâvre, Daulac 32
Mme veuve Hilaire, du Roi 172
Bourgeois Alfred, garde-moteur, N.-D. des
Anges 186
Jean, menuisier, 4e Avenue 86
Mme veuve Alcide, Sous-le-Cap 86
Ulysse, E.E.M., Avenue Ste-Geneviève 5
Bourget Adjudor, tailleur en fourrures, Dor-
chester 182
Bourget Antoine, avocat, Côte de la
Montagne 111. Tél. 2271
C. A., emp. s. civil, Avenue Maison-
neuve 70
Edgar, tailleur en cuir, Ste-Catherine 54
F.-X., cordonnier, Montcalm 148
Frs.-X., entrep. de pompes funèbres,
Boisseau 15, rés. 17
Jos. Arthur, comptable, des Franciscains
41

Bourget Joseph, cordonnier, Hermine 291
Joseph, prop. Café Canadien, St-Nico-
las 32
J. Victor, agent à commission, Couil-
lard 8
Mlle Anna, Boisseau 3
Mlle Arménie, Boisseau 3
Mlle Joséphine, magasin, Fleurie 118
Miles, commis Colomb 250
Mme Barthélemi, maison de pension,
St-Nicolas 40
Mme veuve Louis, des Franciscains 13
Octave, comptable, 5e Rue 128
Paul, peintre, Lavigneur 28
Théophile, menuisier, Arago 162
Bourgoing voir aussi Bourboin
Bourgouin Alfred, emp. C.P.R., 3e Rue 194
G. H., comptable, Aberdeen 66
Bourke Lucien, électricien, St-Honoré 20 3/4
Bourque C. J., charpentier, Richelieu 212
Floyd, gérant, St-Vallier 750-752 res
Hector, électricien, 2e Rue 149
Ls. P., sellier, St-Vallier 938
Philippe, sellier, Marie de l'Incarna-
tion 220
Pierre, emp. s. civil, St-Augustin 39
Bourse du Travail, Salles, St Valier 692
Bousquet J. D. A., commis B. de Poste, St-
Olivier 201
Wm., rentier, St Olivier 182e
Boutet Adélar, cordonnier, Napoléon 154
Alfred, charretier, St Bonaventure 70
Alfred, commerçant de lard, Mont-
calm 31
Alphonse, comptable, des Commis-
saires 117
Antoine, comptable, St-Réal 63
Antonio, commis, Châteauguay 61
Arthur, cordonnier, Bagot 242
Arthur, mécanicien, Latourelle 53
Chs-Edouard, comptable, Avenue des
Erables 74
Edouard, emp. C. du Havre, Durocher
123
Edouard, commerçant, St-Olivier 120
Emile, garde-magasin, St-Léon 169

Le Meilleur Pain **T. Hethrington Ltée** **The Best Bread**
364, Rue St-Jean - Tel. 6636

POUR VOTRE POËLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

Boulet Emile, commis-voyageur, St-Jean 489

Félix, journalier, Montmagny 10

Flavien, emp. s. civil, Latourelle 143 1/2

François, opérateur C. P. R., St-Joseph 452

F. X., boucher, Laliberté 31 et Ste Hélène 1, rés. Colomb 21

Henri, boucher, Halle St-Pierre rés, Châteauguay 61

Herménégilde, ferblantier, Fleurie 150

Herménégilde, charretier, Fleurie 11

J.-Bte, sr, tailleur en cuir, St-Luc 276

J.-Bte, jr, épicier, St-Luc 272, rés. 276

Joseph, mécanicien, Ste Thérèse 15

Joseph, huissier, Cour du Recorder, Charest 92

Joseph, taverne, St-Joseph 76 1/2, res. St-Olivier 131

Joseph, forgeron, Prince-Edouard 323

Jos. F., cord.-machiniste, Arago 243 1/2

Léonidas, commerçant de lard, Dorchester 105, rés. Arago 255

Mlle Vitaline, prop. Pension Ursula, Ste-Ursule 40

Mlle Yvonne, Ste-Angèle 24

Mme veuve Joseph, Morin 247 1/2

Mme veuve Arthur, Ste Thérèse 128

Mme veuve Ferdinand, Richardson 235

Mme veuve Louis, Dollard 33

Mme veuve Paul, St-Bernard 178 1/2

Nap., sr, briqueteur, Jeanne-Mance 27

Nap. Jos. maçon, Jeanne Mance 7

Napoléon, cordonnier, Durocher 192

Napoléon, cordonnier, Bagot 174

Narcisse, journalier, de la Reine 82

Narc., journalier, Petit Champlain 24

Olivier, embouteilleur, Arago 256

Phédias, emp. Dom. Arsenal, Fleurie 49

Pierre, barbier, des Fossés 161

P. L., comptable, St-Réal 61

Silfrid, forgeron, 5e Rue 68

Siméon, cordonnier, Bagot 174

Télesp., boucher, Châteauguay 61-61 1/2

Ulric, charretier, Latourelle 143 1/2

Bouthillet Gaud., machiniste, Montmartre 41

Joseph, charpentier, Durocher 223 1/4

Bouthillet Wilfrid, journalier, Franklin 271

Bouthillier G., major, R.C.G.A., M. C., St-Louis 63

Boutin Albert, emp. Dom. Arsenal, St-Mathias 26

Alfred, comptable, 3e Avenue 197

Alfred, menuisier, Papineau 83

Alphonse, journalier, St-Mathias 85

Alphonse, cordonnier machiniste, Daniel 50

Jean-Bte, menuisier, Montcalm 145

Joseph, épicier, de l'Eglise 40-42

Joseph, menuisier, St-Valier 1026

Joseph, navigateur, Caron 96

Louis, cordonnier, Montcalm 163

Mlle Délina, de la Reine 211

Mme veuve Xavier. Alfred 17

Boutin P. A., Agent et Courtier en assurances: feu, vie, marine, accident, garantie de contrat, fidélité, responsabilité de patrons et automobiles. Agent:

Home Insurance Co. of New-York

Royal Ins. Co., Ltd, of Liverpool

Royal Exchange Ass. Co., of London

Eastern Fire Underwriters agency

Occidental Fire Ins. Co.

North Western National Ins. Co.

National Ben Franklin Ins. Co.

St-Pierre 66, Tél. 2983-8354 rés. Lauzon, Tél. Bell. 430

Boutin Xavier, charretier, Franklin 77

Bowen Mrs widow James, Grande Allée 112

Peter, com. traveller, des Fossés 183

Peter F., des Fossés 183

Bowles C. L., Supt. Can. National Express Co., Du Fort 5. Phone 6737, res. St-Cyrille 249

Edward, machinist, St-Laurent 20

Frank, gaol guard, St-Laurent 25

Boyce J. G., Maple Avenue 163

Boyer J. E., c.-voyageur, Avenue Turnbull 1

GET THE HABIT!

GO TO

JOLICOEUR'S - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather Goods - Papeteries - Rexall Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 109



Boyd Wm. C., clerk, St Michael 43
Boyn Walter, electrician, Champlain 379
Boyte Alfred, drapier, de Henri Duclos,
Boulevard des Alliés 15
Georges, tailleur en cuir, St François 544
Joseph, de La Cie d'Imprimerie
Centrale, 5e Rue 113
Philémon, ferblantier, d'Argenson 122
Philippe, bourreur, 6e Rue 121
Wm, Colomb 182
Bradley C. B., emp. Brown Corp'n, Aber-
deen 69
Fred., emp. Dom. Arsenal, 1st Ave. 757
R. A., accountant, Avenue Cartier 132
Robert J., advocate, Dolbeau 23
T. C., emp. Quebec Saguenay Ry.,
Dolbeau 23
Bradey J.-A., cashier, New-York Life Ins.
Co., Fraser 57
John, soldier, St Eustache 81
Bradbury J. T., foreman C. N. R., St Malo
Shops, Aberdeen 71
Bradshaw Mrs widow G. A., Avenue
Cartier 39½
Bradstreet Co. (The)—Business establis-
hed 1849—Wm Watson, superintend-
ent; Bossé Building, Mountain Hill
147, room 12. Phone 374
Braff Harold, agent, Mountain Hill 111
Brass Foundry, R. Hayes, prop. Fleurie r 21
Brassard Antonio, commis St-Augustin 74
Evariste, aviseur légal, dépt des suc-
cessions, St Cyrille 162
Henri, garçon de tables, Artillerie 104
J. Hippolyte, expéditeur en chef, C.N.
Rys, Lachevrotière 42
Ormiyas, emp. s. civil, Artillerie 104
Brasserie Champlain, Ltée (La)—R.
R. Bergevin, président; H. Doré, vice-
président; A. P. Robitaille, secré-
taire-gérant, Bureau, de la Couronne
164. Télé. 7695-96—Brasserie, de la
Couronne, Prince-Edouard, de l'Eglise
et des Commissaires

Brault voir aussi Breault
Brault Hervé, tailleur, St Olivier 315

Bray, Caron & Dubé, Ltée—Henri A. Bray
Prés., J.-Eug. Caron, Gérant Général
et Vice-Prés., J. Oscar Dubé, Trés.—
Banquiers en obligations, St-Pierre
132, Tél. 8160-8161.

Bray Henri A., président, Bray, Caron
& Dubé, [Ltée, Grande Allée 144
Tél. 5597

Brazeau Adolphe, emp. C. N. R., 8e Ave-
nue 49

Benjamin, emp. C. N. R., 5e Rue 75
Breakey J., lumber merchant, Avenue
Laurier 40

Bréard Alp., peintre, Côte Ste Geneviève 50
Henri, barbier, Aqueduc 16 rés. 20
Jean, marchand, St-Bernard 37

Thomas, restaurant, Aqueduc 26, rés. 18
Bréault Emile, mécanicien, St Léon 56

Breen J. Joseph, Aberdeen 57, Tél. 5155
Mrs widow Thomas, Grande Allée 124
W. J., stenographer S. C., d'Artigny 68

Brennan Jerry, 5e Rue 24

Peter, agent, Artillery 13
P. J., inspector, St Patrick 79

Brennan W. P. B., veterinary surgeon,
médecin vétérinaire. Agent General
Animals Ins. Co., Ste Angele 29,
Tel. 450

Bresse J. Olivier, avocat, de Prévost, Tas-
chereau et Bresse, advocates, St-
Pierre 138, Tél. 856, rés. Charles-
bourg Ouest.

Olivier, fonctionnaire public, Charles-
bourg

Breton A.-L., épicier, Sutherland 17, rés.
St-Olivier 258

Adalbert, gard. de la paix, Latourelle 30
Albert, Alfred 32

Alphonse, rentier, Laliberté 46

Alphonse, emp. C. N. R., 3e Avenue 256

*We dye muksrat coats into Hudson
Seal.*

*Nous teignons en seal Hudson les
manteaux de Rats musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES — FINE FURS

104-108, rue Richelieu, QUEBEC

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Breton Alphonse, limeur, 4e Avenue 339
 Arthur, menuisier, St-Bonaventure 75
 Arthur, charpentier, d'Argenson 130
 Chs-Eugène, St-Jean 70
 Cléophas F., emp. Q. C. Ry, Avenue des Pins 25
 Désiré, commis B. de Poste, 9e Rue 104
 Edouard, corroyeur, St Valier 311
 Elie, charretier, Châteauguay 185
 Elzéar, entrepreneur général, Latourelle 73
 Elzéar, cord.-machiniste, d'Argenson 128
 Emile, entr.-menuisier, St-Réal 1
 Eustache, charretier, Arago 132
 François, Colomb 182
 F.-X., boulanger, Franklin 293
 G., charretier, Lafayette 63
 J. A., contremaitre, menuisier, Carignan Salieres 12
 J.-A. comptable, Richelieu 44
 Jean, menuisier, Marie de l'Incarnation 176
 Jean-Bte, cuisinier, Pr. Edouard 294
 J.-E., assurances, St-Joseph 229, Tél. 4399—rés. Gros Pins, Tél. 3938s3
 J.-L.-P., charretier, Hermine 141
 J. Ludovic, commis-épiciier, Collin 12
 Joseph, boulanger, St-Germain 50
 Joseph, snr., entrepreneur général, St-Réal 1
 Jean, menuisier, Marie de l'Incarnation 176½
 Joseph, magasin, St-Paul 75. Tél. 5758 et Sous-le-Cap 76
 Joseph, charretier, Avenue Bigaouette 61
 Joseph, emp. Corporation, Avenue Renaud 37
 Laurier, peintre, Latourelle 78
 Lorne, freight agent C. P. R. wharf office—rés. La Canardière 34½
 Ls Georges, St-Jean 70
 Maxime, cord.-machiniste, Morin 53
 Michel, menuisier, St-Olivier 171-173
 Mme veuve Elzéar, Pr.-Edouard 294 ½

Breton Mme veuve Geo. E., St-Jean 70
 Mme veuve Hector, St Olivier 220
 Mme veuve Octave, Demers 54
 Mme veuve Wilbrod, 4e Avenue 48
 Napoléon, menuisier, Marie de l'Incarnation r 176½
 Pierre, emp. Dom. Arsenal, Charest 110
 Thomas, menuisier, 2e Rue 9½
 U. & Cie, bouchers, de la Reine 148
 Ulric, commerçant, Bayard 47
 Wilfrid, menuisier, Hermine 54½

Bridgwater Lumber Company Limited,

—Lumber merchants and Planing Mill, Bridge, P. Q. Office: Rooms 201-202 Banque d'Hochelaga Building, 71 St. Peter street, Phone 257-258 and 406

Briand D. Emile, commis, 2e Avenue 135
 Bridgeford John, emp. C. P. R., Artillerie 50
 Brie Josephat, navigateur, 2e Avenue 139
 Brière voir Bruyere
 Brière Armand, R. P. du T.-St-Sacrement, Chemin Ste-Foy
 Arthur, mécanicien, St-Laurent 54
 Arthur, tailleur, Boulevard des Alliés 26
 Guillaume, professeur, Ste Julie 6
 Brillant Arthur, charpentier, 7e Rue 78b
 J., gardien, Sagard 7
 Brindamour Alfred, laitier, Montcalm 172
 Alfred, gérant, St-Sauveur 90
 Arthur, journalier, St Laurent 38
 Georges, journalier, Aqueduc 23
 Georges, rentier, Victoria 102
 Joseph, emp. C.N.R., Richardson 165
 Joseph, boucher, Bagot 170-170½ et des Fossés 177
 Louis, emp. C. N. R., Marie de l'Incarnation 320
 Louis, charretier, Ste Thérèse 54
 Louis, gardien de la paix, St Bernard 106
 Mlle D., prof. de chant, de la Reine 267
 Milles., estampes en broderies, Victoria 102
 Mme veuve Narcisse, St-Laurent 38

Eau de table
 délicieuse et
 sanitaire

Claire-Fontaine



Brindamour Odilon, emp. Dom. Express,
Bayard 36
Philéas, cord-machiniste, Victoria 102
Roch, cordonnier, Châteauguay 143
Wilfrid, emp. Dom. Express, St-Olivier
383
William, snr., boucher, 5e Avenue 39-41
William, jnr., boucher, 5e Avenue 56

Brique Citadelle, Limitée—G. B. Ram-
say, président; Georges Parent, C.R.
vice-président; P.-A. Galarneau, sec-
rétorier et gérant-général.—Manu-
facturiers de Brique d'argile schis-
teuse rustique et pressée de haute
qualité. Brique commune et terra
cotta. Bureaux et salles d'échantil-
lons St-Paul 421. Tél. 5344 et 4943

Brisebois Napoléon, commis C. P. R., des
Commissaires 231

Brisset E. A., comptroller Price Bros,
Co., Ltd., Fraser 179

Brissette J.-A., inspecteur, Lockwell 122
J. Aldeni, cond. Q. Ry, Latourelle 153

Brisson J.-H., voy. de commerce, Ste-
Claire 57

L.-E., emp. C. P. R., Couillard 31

Mme veuve Eugène, St-Antoine 8

Britania Preserving Co., 4e Rue 220 et 9e
Avenue 48

Britannia Ice Cream Parlor, Andreanopoulos
prop., St-John 204

British American Dying Co. of Montreal.—
John Thomson, repr. St-John 203,
Tél. 1043

British American Oil Co., Ltd., (The),
Office and works, La Canardière 238.
Phone 2870

British Board of Trade, G. B. Ramsay, cor-
respondent, Dalhousie 53. Phone 8

British & Canadian Underwriters, C. &
W. Champion, Reg'd., agents, St
Peter 67. Phone 75

British Corporation, St Peter 67
British Empire Steel Corporation, Dalhousie
83

**British Empire Underwriters Agen-
cy**—P. A. Boutin, agent général, St-
Pierre 66. Tél. 2983; soir 7785

British Genera' Ass. Co., Pratte Côté, &
agents généraux. Edifice Dinion m
St-Pierre 126. Tél 5772

British Underwriters Agency of America,
S. Houde, agent, Edifice Quebec Ry.,
St-Joseph 229, Tél. 964

Brittle Mrs Rachel, Ste-Anne 57

Brochu Adélaré, mécanicien, 5e Rue 143

Albert, menuisier, Nelson 37

Albert, emp. Canadian Nat. Express,
Bayard 49

Alexandre, charretier, Montmagny 2

Brochu & Brochu, médecins, Dr D. Brochu
professeur des maladies internes, ner-
veuses et mentales à l'Université La-
val; Bureau: St-Jean 63. Tél. 1365—
Dr R. Brochu, ex-élève des hôpitaux
de Paris. Spécialité: maladies ner-
veuses, de l'estomac et des poumons.
Bureau: St-Jean 63, Tél. 1365

Brochu D., Dr, de Brochu & Brochu. Di-
recteur de l'établissement d'hydrothé-
rapie et de l'électrothérapie du Sena-
torium Hygiénique de St-Romuald., St-
Jean 63, Tél. 1635

E. C., rentier, St Cyrille 147

Eugène, étudiant, St Jean 63

Eugène, com-marchand, St-Patrice 96

Henri, agent d'assurance, St Jean 63

J., emp. Palais de Justice, 3e Avenue 194

J. A., commis de malles, St Jean 55

Joseph, comptable, d'Artigny 6

Joseph, charpentier, 4e Avenue 142

*The Best
Biscuits*

T. Hethrington Ltd *Les Meilleurs
Biscuits*

364, St-John St.

Tel. 6636

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

Brochu Jules E., pharmacien-chimiste.
Dispensing chemist. Drogues, parfums, produits chimiques, St Louis, 32. Tél. 8385—rés. Aberdeen 104. Tél. 6513w

Léonidas, journalier, Ste-Julie 36
Odilas, conducteur Q. Ry, 4e Rue 63
Paul, étudiant, St Jean 63
Philéas, maison de pension, prop. de taverne, Place Marché Champlain 8-10-12 et sous le Fort 15

Raoul Dr., de Brochu & Brochu, Place George V, 9

Sosthènes, c.-marchand, St-François 396
Ullysse, chauffeur C.P.R. St-François 78
Wilfrid, menuisier, Aberdeen 111

Z., serrefreins, 6e Rue 106

Brock W.-E., Ltd, dry goods, de l'Eglise 66

Brodeur Maurice, emp. s. civil, St-Jean 38

Mme veuve J.-Augustin, Laliberté 144

Mme veuve Isidore, Artillerie 6 1/2

Brodie James, col., Grande Allée 61. Tél. 498

Miss A. J., Grande Allée 61

Miss M., St Cyrille 47 1/2

Mrs widow George, Crémazie 107

Peter, gentleman, St John 623

Ths L., accountant, Grande Allée 324

W. Lawton, emp. Milita Dept. Frontenac 87

Brodrigue voir aussi Rodrigue

Brodrigue Cléophas, emp. s. civil, Scott 110

Brodrigue Jos., représentant P. P. Martin & Cie, Ltée. Montréal, Charest 9. Tél. 2545—rés. Notre-Dame des Anges 131. Tél. 2982.

Joseph, rentier, Richardson 182

Narcisse, commis, St-Mathias 128

Olivier, emp. s. civil, du Roi 397

Paul Henri, voy. de commerce, Notre-Dame des Anges 121

Broken Army Service Corps., Citadel Hill

Bromage W. H., Armour Staff Sergeant, Cove Field Barracks 5

Brook John, machinist, Bon Pasteur 24

Broomer Mrs widow George, Lockwell 136

Brophy John, emp. Quebec Electric Co., St-Amable 16 1/2

Joseph, student, Ste-Ursule 22

Mrs widow M. H., St. Ursule 22

Brophy T. J., prop. Cambridge Store, Buade 21

Brouard voir Berrouard

Brouard Joseph, conducteur Q. Ry de la Ronde 207

Mrs widow D., St-Cyrille 145

Brouilly L., artiste-dessinateur, de Quebec Photo Engraver, Reg'd, St-Paul 421
Tél. 7856—rés. Claire Fontaine 56, Tél. 3092j

Broussard M. J., chef des ventes Legaré Auto & Supply Co., Ltd., Grande-Allée 144. Tél. 3106m

Brousseau A., voy. de commerce, Colomb 116

A., emp. Jos. Côté Ltée., St-François 244

A.-G., abbé, Couvent des Sœurs Dominicaines, Chemin St-Louis

Achille, corroyeur, Napoléon 127

Achille, cordonnier, St-Sauveur 145

Adélar, barbier, Massue 274

Adjutor, cord.-monteur, St-Valier 394

Adolphe, commis, Lachevrotière 75

Adolphe, menuisier, St Germain 71

Albert, encadreur, St Jean 426

Albert, journalier, St-Ignace 109 3/4

Albert, opérateur, Télégraphe d'Alar-me Fleurie 14

Alfred, peintre, Charest 171

Alfred, pompier, Aquebelle 1

Alphonse, cordonnier, Chevreière 18

Armand, pâtissier, d'Aiguillon 51

Arthur, agent de publicité L'Action Catholique, rés. St-Louis de Courville

Arthur, gardien, Sault-au-Matelot 11

Arthur, tailleur de vitres, Richelieu 98

Arthur, pâtissier, St-Vallier 805, Charest 56

Childeric, chef d'allée, et magasin, de la Couronne 130, rés, de la Reine 236

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S. Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338 ST. JOHN STREET
Phone 5151

The Rexall Stores

29 BUADE STREET
Phone 109



Brousseau Damase, gardien de nuit, Laliberté r 24

E.-Gaudiose, de Brousseau & Frère, Fleurie I4. Tél. 3643

Downes, étudiant, St-Louis 60

Edgar J., de Brousseau & Frère, St-Jean 553. Tél. 298w

Edouard, com -voyageur, St Valier 1225
Edouard Nap., peintre, Côte Ste-Geneviève 10

Emile, commis, St Valier 1225

Brousseau Emile, agent d'immeubles et d'assurances, real estate and Insurance agent, St-Jean 255, Tél. 5768

Ernest, cord-monteur, Ste-Marguerite 74
Eugène, charretier, Avenue Taschereau 40

Eugène, libraire, St Jean 426

Brousseau F.-E., comptable licenciée, 1ère Avenue 172. Tél. 234j

F.-X., confiseur, 4e Avenue 264

F.-X.-L., de Geo. Brousseau, Ltée., St-Paul 87

Brousseau & Frère—E Gaudiose & Edgar Brousseau—électriciens, ferblantiers, plombiers, couvreurs et quincailliers, gros et détail. Poseurs d'appareils de chauffage de toutes sortes. Electricians, tinsmiths, plumbers, roofers, steam fitters and wholesale and retail hardware. St Paul 318-322. Téléphone 1546 et 7679. Ateliers, Ram-say 9. Entrepot, Dablond 8

Gaudias, magasin d'occasions, St-Ni-colas 24, rés. 22

Gaudiose, confiseur, de la Couronne 140

Brousseau Geo., Limitée—Ferblantiers, plombiers, électriciens, poseurs d'appareils à eau chaude et quincailliers; tinsmiths, plumbers, electricians and hardware merchants, St. Paul 79-95; boutique de forge et de mécanique, Sous-le-Cap 35-37. Fabricants de poêles et balances, Sous-le-Cap 36-38-40½, Tél. 1206

Brousseau Geo., Limitée, ingénieurs-mécaniciens, mechanical engineers, sou-dure oxigène, St-Paul 95 et Sous-le-Cap 46, Bureau St-Paul 79, Tél 1206

Georges, ferblantier, Sagard 17

Henri, journalier, Lavigueur 23

Honoré, cordonnier, Massue 204

Hubert, charretier, Richelieu 8

Brousseau J. D., Dr., Lt-Col. St Louis 60
Tél. 2360

J. E., tailleur en fourrures, Ste-Famille 34

J.-Edouard, libraire, St-Olivier 226 et Déligny 18

J. L., voy. de commerce, 1e Avenue 295

J.-Louis, ébéniste, Latourelle 109

Joseph, voy. de commerce, Latourelle 32

Joseph, conducteur Q. Ry, Richelieu 161

Joseph, boucher, Ste-Thérèse 193

Joseph, emp. Château Frontenac, Ste-Famille 44

Joseph, couvreur, Morin 288

Joseph, rentier, Ste-Famille 34

Joseph, cordonnier, Massue 84

Brousseau Joseph, de Brousseau & Ruel-land, Ste-Claire 22. Tél. 7057w

Jules, graveur, St-Amador 22

Lauréat, commis, Sagard 17

Lauréat, épicier, St-Paul 289, rés. 85

Laurent, de Brousseau & Tremblay, Napoléon 5

Assurez-vous chez **PRATTE & COTE**

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Phone 5772

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

Brousseau Léger, directeur des ventes, Quebec
"Daily Telegraph", Lachevrotière 75

Léger, jr., commis, Artillerie 48

Léon, commis, Lachevrotière 75

Louis, journalier, St Olivier 270

Louis, journalier, Hermine 259

Louis, charretier, Massue 212

Lucien, district engineer C. N. Rys Crémazie 16

Maurice, teneur de livres, St Jean 404

Mlle Anna, St Paul 85

Mme veuve Albert, de la Couronne 140

Mme veuve Alfred, d'Argenson 86

Mme veuve Edouard, du Roi 430

Mme veuve F.-X., Ste-Famille 44

Mme veuve Joseph, Ste Marie 29

Michel, barbier, Colomb 115½, rés.
Chenier 4

Napoléon, boulanger, Bagot 147

Napoléon, anc.-confiseur, Dorchester 220

Napoléon, pompier, Hermine 243

Paul Emile, menuisier, Nelson 37

Philippe, épiciier, Arago 216-218, rés. 214

Prudent, agent de publicité, Ste Stanislas 29

Roland, emp. Dom. Arsenal, Boisseau
155¾

Brousseau & Ruelland—Jos. Brousseau &
Louis Ruelland—Marchands à com-
mission. Modes en gros—Représen-
tants J. M. Orkin Co., Ltd, St-Joseph
64. Tél. 2528

& Tremblay, plombiers, Napoléon 23

Wilbrod, facteur, Richelieu 240

Brown Alphonse, voyageur, 5e Rue 16

Arnold, carpenter, 4e Avenue 75

Brown Corporation, (The) — Norman
Brown, Local Manager. Pulpwood,
Sulphate pulp, Timberlands, Lumber
and Shingles. Banque d'Hochelaga
Bldg, St. Peter 71, Phone 8680-8681.
Mills at La Tuque and Rivière Trois-
Pistoles, P. Q.

Brown Collin Irvine, lumber merchants, rés.
Grande Allée 252

Emilien, voy. de commerce, de l'Al-
verne 10

Fred, inspector of ammunitons, Elgin 2
F. E., Avenue Moncton 11-15

Frederic Elliott, Grande Allée 262

F. J., railway mail clerk, Avenue Bou-
gainville 56

George, forgeron, Ste Hélène 208

George, gérant de Brown Rochette, Ltée
de la Couronne 57 Tél. 6183

George, policeman, St Julia 52

Georges, agent d'assurances, Latourelle
179

James, Ltée., fruits et poissons, St-
Pierre 25

James, plumber, Cartier Avenue 99

James, sr, watchman Court House, du
Roi 38

James, traveller, Kitchener 152

James T., emp. St-Malo Shop, St Joa-
chim 95

James, voy. de commerce, de la Cou-
ronne 57

James, voy. de commerce, Lachevro-
tère 14

J. D., of Mitchell & Whitehead, Avenue
Turnbull 7

John, farmer, 1st Avenue 613

John, emp. Q. H. C., Côte de la Ca-
noterie 2

Joseph, laborer, 13e Rue 48-50

Joseph, com. traveller, du Roi 38

J. S., capitaine, du Roi 126

Léo, civil s. clerk, Avenue Laurier 292

Miss B., commis, Dauphine 35

Misses, (the) St-Jean 150

Mrs widow Mary, Cook 12

Mrs widow Peter, Ste-Anne 63

Mrs widow Thomas, Savane

Norman, of The Brown Corporation,
Laporte 12. Tél. 2885w

P. W., typographer, St-Jean 249

Paul, accountant, 6e Rue 20

Buvez
l'Eau

Claire-Fontaine

Elle peut être
prise avec tous
les breuvages



Brown Philipp, emp. Palais de Justice, Ste-Angèle 17
Richard, farmer, 1st Avenue 613
Robert J., soldier, Côte de la Canoterie 2

Brown, Rochette, Limitée—George Brown, gérant—Chaussures et clagues, en gros, wholesale boots, shoes and rubbers, St Valier 578-580. Tel 4432

Steph., policeman C. P. R., Candiac 10
W. D., lumber, St-Roch 127

Brown William H., of Thomas Co. Ltd, St. Foy Road, corner Brown Avenue. Phone 779

Brownridge Edward, caretaker, Ste-Ursule r 78

Brownrigg Miss M., milliner, St. John 66
Miss Sarah, milliner, St-Valier 680

Brulé Geo. A., professeur, St Jean 417

Brulotte Adjutor, agent de manufacturiers, Charest 7, rés. St Joseph 35 1/2

Cléophas, gardien de la paix, des Franciscains 135

Isidore, cordonnier, St Sauveur 39
Joseph, Avenue Cartier 4

Rosaire, voy. de commerce, de la Reine 317

Télesphore, emp. s. civil, Côte d'Abraham 76

Bruneau Albert, pompier, Du Roi 204
C., voy. de commerce, Aberdeen 93

Bruneau & Cie—Arthur Bruneau—Courtiers, membres de la bourse de Montréal. Sault-au-Matlot 13-15. Tél. 1596

E., Prince-Edouard 319

Elzéar, journalier, Jeanne Mance 115

Frédéric, de Parisian Corset Mfg Co, Avenue Cartier 145

Geo. Henri, commis de bureau, Avenue Cartier 145

Bruneau Georges, comptable, 7e Rue 106
Jean, emp. s. civil, Lachevrotière 26 1/2

J.-Bte, tailleur en cuir, Montcalm 46
J. Napoléon, acheteur McCall, Shehyn & Son, Ltd, Prince-Edouard 239

Loyola, charretier, Dorchester 165
Mlle Blanche, Prince-Edouard 243

Mlle Corinne, St-François 148
Mlle Laura, St-François 148

Mlle Léa, St François 148
Mme veuve J. G., Hébert 26

Odilou, tailleur, Ste Claire 53
Philippe, emp. s. civil, St Patrice 50

Brunel F., représ. Canadian Toledo Scale Co, Ste-Marie 22

Brunelle Léo, menuisier, Côte d'Abraham 84
Louis, emp. de banque, St-Jean 405

Mlle L. P., Cliff View Place 1
Mme E., Fleurie 75

Brunet Charles Eugène, agent d'automobiles, Boulevard de l'Entente 177

Edgar, télégrap. au Parlement, Giffard Eugène, briqueteur, Massue r 42

Eugène, abbé, aumônier, R.R. SS. St Joseph et de St Valier, Chemin Ste Foy 70

G. H., de W. Brunet & Cie, Ltée, Grande Allée 107. Téléphone 971

Joseph, rentier, de l'Eglise 47
Léon, ing. civil, Route du Pont Scott

Michel, Dr, St-Joseph 25
Mme veuve Ludovic, Collins 8

Mme veuve Phiémon, de l'Eglise 17
Omer, cordonnier-machiniste Bayard 40

Paul, E.E.P., Frande-Allée 107
Philippe, journalier, Massue 115

Pierre, journaliste, Collins 8, Tél. 5996w

Brunet W. & Cie, Ltée—W. J. B. Brunet, président; George H. Brunet, vice-président;—chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Joseph 139

Détail, Tél. 2750, soir 3916. Dépt du gros, Tél. 2751, soir 7441. Salles d'échantillons, Laliberté 70, Téls 2752-2753, soir 6425 et 7462

Détail, Tél. 2750, soir 3916. Dépt du gros, Tél. 2751, soir 7441. Salles d'échantillons, Laliberté 70, Téls 2752-2753, soir 6425 et 7462

Détail, Tél. 2750, soir 3916. Dépt du gros, Tél. 2751, soir 7441. Salles d'échantillons, Laliberté 70, Téls 2752-2753, soir 6425 et 7462

Détail, Tél. 2750, soir 3916. Dépt du gros, Tél. 2751, soir 7441. Salles d'échantillons, Laliberté 70, Téls 2752-2753, soir 6425 et 7462

Détail, Tél. 2750, soir 3916. Dépt du gros, Tél. 2751, soir 7441. Salles d'échantillons, Laliberté 70, Téls 2752-2753, soir 6425 et 7462

Phone 6636
for

T. Hethrington Ltd.

364, St. John Street

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

Brunet Wellie E., E.E.M., Grande Allée 107
 Willie J.-B., de W. Brunet & Cie, Ltée,
 Grande Allée 133. Tél. 3070
 Brunette D., militaire, St Patrick 88

Bruyère Alfred, plombier, ferblantier, cou-
 vreur et électricien. Poseur d'appa-
 reils de chauffage à eau chaude, à
 la vapeur et à air chaud, St-Joachim
 12-14, Tél. 3446

Cyrille, contremaitre, La Fayette 173

Bryson C., mechanic, Avenue Maisonneuve
 72

D. A., post office clerk, Avenue Maisonneuve
 72

J., machinist, Avenue Maisonneuve 72

John H., clerk, St-Gabriel 21

J. N., clerk, Avenue Maisonneuve 72

Buanderie des Familles, Henri Rochette,
 prop., des Commissaires 168. Tél. 4944

Buanderie Modèle, Arthur C. Rochette,
 prop., des Commissaires 165

Buchanan Miss Agnes, school teacher, Ar-
 tillery 15b, rés. St-Jean 574½

S. G., dentist, St. Foy Road 420 (Little-
 cot)

S. J., biscuit maker, Côte d'Abraham 15
 Walter, electrician, Avenue Bourlama-
 que 87

William J., teleg operator, Richelieu 102

Buck W., emp. C.P.R., St-Louis 43

Buckley Matthews, inspector of arms and
 ammunition, Claire Fontaine 71

Michael John, foreman, C. P. R., Cré-
 mazie 107½

Michael sr, machinist, Marie de l'In-
 carnation 84b

Mrs widow William, d'Artigny 1

Budden Geo. M., of Budden & Strang, Hé-
 bert 1½, Tel. 8544

Budden & Strang—Geo. M. Budden &
 J. R. Strang — General Insurance
 Agents

Alliance Ass. Co., Ltd, of London
 Queen Insurance Co., fire and auto-
 mobiles

Phoenix Assurance Co., Ltd, of London,
 fire and life

Western Assurance Co

Ocean Accident & Guarantee Corpora-
 tion, Liability & Plate glass

St. Peter 101 (2nd floor) Phone 750

Buggie James, engineer, C.P.R., Saunders 76

Bulletin Bibliographique International, re-
 vue mensuelle, Raoul Renault, édi-
 teur, Ire Avenue 552 Tél. 3517w

Bulletin de la Ferme Côte de la Montagne 88
 Bulletin de la Société Géographique de
 Québec, Eugène Rouillard, sec-trésor-

Bulmer E. T., engineer C.N.R., Dolbeau 102
 Mrs A., Ste-Ursule 6

Bundock Ivey, engineer C.P.R., Richardson
 140-142

Buntin Miss M., boarding house, Sutherland
 37

Bureau Central d'Assurances, J. F.
 Belleau & Duval, agents généraux
 St Pierre 93, Téléphone 1310

Bureaux de postes, (voir *Informations*)

Bureaux du gouvernement provincial, (voir
Informations)

Bureaux du gouvernement fédéral, (voir
Informations)

Bureaux de perceptions commerciales, de
 licences et de successions, (voir *In-*
formations)

Bureau d'Enregistrement, St Louis 12, (voir
Informations)

Bureau d'information pour goélettes, Arthur
 Vaillancourt, St-Pierre 135. Tél. 2857

Bureau d'Information des Touristes,
 Buade 69

Bureau de la Commission des Liqueurs,
 H. R. de St-Victor, chef du service de
 surveillance, St-Louis 12, Palais de
 Justice, Tél. 6502

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

*Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-
 ricaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la liure. Aussi en boîtes.*

338, rue St-Jean - Tel. 5151

The Rexall Stores

29, rue Buade - Tel. 109



Bureau de Placement, Mlle D. Desplats, directrice, Hôtel de Ville, 4e étage, chambre No 4

Bureau de Placement Provincial, Alfred Crowe, surintendant; Mlle L. Dorion, préposé aux dames. Heures d'enregistrement, de 10 a.m. à 4 p.m., St Paul 415. Tél. 2933

Bureau de Placement pour servantes, Mlle A. Roy, directrice, Ste-Angèle 44, Tél. 1154

Bureau de santé—(Voir *Informations*)

Bureau des Archives Provinciales—P. Geo. Roy, archiviste, Hôtel du Gouvernement

Bureau des Archives P. Geo. Roy, archiviste, St-Louis 12

Bureau des Archives du Canada—Rév. P.M. O'Leary, archiviste Fédéral, Scott 33

Bureau des Automobiles, Gouvernement Provincial, Aurèle Lacombe, directeur du Parloir 12

Bureau Provincial des Automobiles (enregistrement), E. F. Joncas, directeur, édifice de l'Auditorium, St-Jean 142 Tél. 4210

Bureau des Examineurs des capitaines et seconds, Dalhousie 46

Bureau des Examineurs des Ingénieurs Stationnaires, Alp. Guillemette, examinateur; Chs Fournier, secrétaire, St-Joseph 98. Tél. 2948

Bureau des Examineurs électriciens, St-Joseph 98

Bureau des Pilotes de Montréal, Dalhousie 46

Bureau des Tutelles, Palais de Justice, St-Louis 12

Bureau d'Informations pour Goélettes, Enr., St-Pierre 135

Bureau des Ingénieurs Royaux, St Louis 39

Bureau des Licences, Arthur Legendre, percepteur, St Louis 12

Bureau d'Évaluations Générales—Chs Gagnon, prop., Côte de la Montagne 147. Tél. 263

Bureau du Shérif, St Louis 12, (voir *Informations*)

Bureau Veritas, Alex. Russell, Agent, St Peter 67. Phone 510

Alfred, mécanicien, Victoria 71

Arsène, mécanicien, d'Argenson 94

Edouard, maçon, Papineau 147

Ernest, voyageur, Garnier 30

Gaudias, commis-marchand, des Franciscains 106

Gaudiose, ingénieur-mécanicien, 5e Rue 116

Georges, menuisier, 1ère Rue 155

J. E., agent à commission, Latourelle 159

Joseph, emp. C.P.R., St-Alexis 63

Joseph, magasin, d'Argenson 46

Joseph, emp. Canac Marquis, Marie-Louise 62

Joseph, journalier, d'Aiguillon 220½

Joseph, sr, maçon, Bibaud 25

Louis, cordonnier, St Luc 141

L. Zotique, maçon, Franklin 17

Michel, boucher, La Canardière 97-99

Mlle Marie, d'Aiguillon 220½

Mme veuve Alfred, épicerie, Dorchester 16

Mme veuve Joseph, St François 188

Omer, menuisier, St-Vallier 561

Raoul, agent de manufacturiers, Charrest 7, rés. 145

Théophile, rentier, des Fossés 109

Burford J. S., painter and decorator, St Patrick 89

Burke John, watchman, Little Champlain 87

Faites assurer vos fourrures contre le feu et les mites pendant l'été, chez

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES — FINE FURS
104-108, rue Richelieu, QUEBEC

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Burke Louis, emp. s. civil, St-Vallier 783
 Louis, cordonnier, Chevreière 9
Miles W., deputy chief of Police, Avenue Maisonneuve 142
Miss Minnie, Elgin 2
Mme veuve Joseph, Chevreière 9
Mrs widow Richard, Crémazie 192
S. J., merchant tailor, Maguire Avenue Sillery. Tél. 2625 j
Timothy, storekeeper, St Roch 14½

Burns, see also Byrne

Burns Amos, news agent, St-Jean 604
George, machiniste, Gamelin 24
Miss Alice, Crémazie 117

Burnside T. O., manager Northern Electric Co., Collins 6

Burran Albert, J. of The Gas & Electric Motor Repairs Service Reg'd, St John 356
Lewis, electrical engineer, St John 356

Burruss Joseph, laborer, Champlain 442

Burridge David, supt. St Lawrence Stevedoring Co., Avenue Cartier 113½, Tél. 579w

Burnill J. J., Boulevard Langelier 35

Burroughs Adding Machine of Canada

Ltd., J. Armand Lachapelle, agency, manager, Quebec Railway Building, St Joseph 229. Phone 7651

Burroughs Ed. L., avocat, advocate, 1er député - protonotaire de la Cour Supérieure Fraser 17. Tél. 647

Burroughs George H., secrétaire de la Commission des Chemins de Québec —rés. Burroughs Terrace, Maple Avenue 151. Tél. 730

Lester, clerk, Maple Avenue 151

McGill, prop. Beaver Brook Silver Black Fox-Farms, Maple Avenue 151. Tél. 730

Miss A., Fraser 17

Burrows Miss J. E., Ste-Anne 57

Burrows Wm., manager Waldorf Apartments St Ann 57

Burry Mrs widow Max., 4e Avenue 164½

Burstall J. & Co., Timber. St Peter 110, Phone 255

Burstall John F. of J. Burstall & Co. Breboeuf 8

Bussières A. Jos., pension St Gabriel 16

Adélar, pompier, St-Vallier 1124

Albert, charretier, Ave. Taschereau 128

Albert, mécanicien, Victoria 58

Alfred, machiniste, Richelieu 284

Alphonse, chauffeur d'auto St Germain 152

Charles, repasseur de fourrures, St Valier 1033

Cyrille, épicier, St-Bernard 51

Delphis, détective, d'Aiguillon 260

Edgar, député-greffier, Cour du Recorder, St Olivier 207

Edmond, commis, Crémazie 177

Edmond, musicien, Châteauguay 99

Emile, quincaillier, Victoria 171

Ernest, teneur de livres, Richelieu 208

Ferd., sergent de police, St Olivier 157½

Georges, cordonnier, Victoria 56

Georges, mécanicien, Boisseau 256½

& Hébert, garage, Montcalm 184

J. Alfred, voy. de commerce, St-François 356

J. A. Lucien, marchand de chaussures St-Vallier 742, rés. Avenue Parent 55

J. Arthur, de Samuel Bussières, Enr., Sutherland 40. rés. St Olivier 193

J. E., contremaitre, Frontenac 97

J. E., comptable, Joffre 164

J. Gaudias, facteur, de la Ronde 197

Jules, comptable, Dollard 29

Joseph, facteur, Latourelle 220½

Mme veuve Augustin, St Olivier 281

Mme veuve Edmond, Crémazie 148

Mme veuve J. G., Chemin Ste Foy 27

Mme veuve Samuel, Richelieu 290

N., voy. de commerce, Frontenac 97

Napoléon, teneur de livres, St Jean 465

TIMMONS
SPECIALE

Claire-Fontaine

Supérieure à toute
eau minérale du
pays et de l'étranger



Bussières Odilon, journalier, Châteauguay 55
Omer, commis-expédit., Ste Thérèse 157
P., gardien de nuit, Richelieu 266
Paul, comptable, Avenue Patent 5½
Philémon, Enr., etc., Dollard 56, Tél.
3251

Philémon, de Philémon Bussières, Enr.,
Montmartre 65, Tél. 7348

Bussières P. G. & Cie—A. N. Drolet &
J. F. S. Dugal — marchands de
farines, grains et provisions, flour
and provision merchants, Dalhousie
87. Tél. 7115

Raymond, épiciier, Marie-Louise 2-4
Rosario, cond. Q. Ry, St-Bernard 91
Samuel, Enr., — J. Arthur Bussières
prop. Grains et farine, Sutherland 40
Wil, économiste à l'Ecole Normale Laval,
Sherbrooke 47

Bussy Bee Tug, office Pointe à Garey, Tél.
8305

Buteau Armand, épiciier, Marchand 14
Armand, commis Latourelle 226
Elie, pompier, Latourelle 204
Gaudias, gardien de la paix, Berthelot 18
J. Amédée, I. C., prof. à l'Ecole Techni-
que, Avenue Bougainville 71

Buteau Lauréat, charcutier, Berthelot 18
Loyola, charretier, Berthelot 25b
Mlle Eva, Montcalm 127
Mlle M., modiste, St-Joachim 28
Mme veuve Jacques, Racine 7
Mme veuve Jacques, Racine 20
Butler D. J., C. H. officer, Avenue Cartier 43
James, emp. C. N. R., Avenue Berge-
mont 148
Miss N., Avenue Cartier 119
Richard, laborer, Champlain 309

Byrne Alex. C., insurance agent, Canada
Life Ass. Co., Liverpool-Manitoba
Ass. Co., Phenix Fire Ins. Co of Paris,
Glode Indemnity Ins Co.; Fidelity
Phonix Ass. Co.; Imperial Guarantee
and Acc. Ass. Co., St Peter 132 Tel.
244, res. Park Avenue 120, Tel. 3500w

Frank, real estate agent, du Palais 60
J. R. H., agent d'immeubles, St Paul 421
rés. Crémazie 147

James, laborer, Champlain 332
John, stevedore, St Eustache 86½
Miss Girtie, St Eustache 90
T. D., manager, S. J. Shaw Co., Reg'd,
Park Avenue 120. Phone 3500
William, stevedore, Artillery 87

Tel. 6636
pour

Boulangerie Modèle
T. HETHRINGTON Ltée

364, St-Jean
Quebec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

C

Cab Stands, see page Kiosques des charretiers

Cable Douglass, emp. C. P. R., Couillard 31

Cadden John, soldier. Burton 5

Cadet André, contremaitre, Dablon 9

Cadoret Léo, ing. stationnaire Artillerie 132 1/2

Cadorette Alfred, mécanicien, Latourelle 220 3/4

E. W., charbon, 6e Avenue 98

J. W., gérant magasin No 57, Commission des Liqueurs, des Fossés 191

Joseph, cordonnier, Boisseau 103

Cadrin Arthur, menuisier, 1re Avenue 220 1/2

Darius, agent Motors Ltd, Fleurie 96

L.-P., repr Gunn's Ltd, St-Jean 240

Café Canada, St-Joseph 449

Café Canadien, Jos. Bourget, prop. St Nicolas 32

Café Ste-Anne, St-Paul 316 1/2

Cahill Miss Henrietta, Ste Monique 7

Robert, coachman, St Louis Road

Caisse Léo, emp. C. P. R., 8e Rue 31 1/2

Caisses populaires (les), voir La Caisse

Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec (La)—Bureau de Direction:

Hon. Jules Tessier, président; hon. Geo.

E. Amyot, vice-président; Mgr C. A.

Marois, Cy. Tessier, Cyprien Labrè-

que, H. Edm. Dupré; Sir Geo. Gar-

neau, Art. Picard, hon Alexandre Tas-

chereau, J. H. Fortier, directeurs—L. C.

Marcoux, gérant-général; Alphonse

Gourdeau, assistant-gérant-général;

Georges Belleau, inspecteur; N. La-

chance, comptable en chef. Rue St-

Jean 21. Télé. 5511-5512-5513, é-

changes avec tous les départements.

Succursale: Coin des rues du Pont et

St-Joseph, J. M. Blanchet, gé-

rant. Tel. 2211

Succursale: Rue St-Jean 479 coin Claire-
Fontaine, J.-Arthur Chrétien, gé-
rant, Tel. 1232

Succursale: Rue St-Valier 801, Ed. Ro-
bitaille, gérant. Tel. 2025

Succursale: Rue St-Pierre 53, coin Côte
de la Montagne, C. Giguère,
gérant. Tél. 1375

Succursale: Rue St Joseph 319, coin
Caron, Eug. Petitelere, gérant.
Tél. 7412

Succursale: St Malo, Marie de l'Incar-
nation et St Bernard, J.A. For-
gues, gérant. Tél. 659

Succursale: N.-D. du Chemin, Chemin
Ste-Foy 28, J. N. Delâge, gérant,
Tél. 6497

Succursale: Limoilou, coin 5e Rue et
4e Avenue, Félix Gilbert, gé-
rant. Tél. 457

Succursale: St-François d'Assise, coin
1ère Avenue et Avenue Lamon-
tagne, J. A. Villeneuve, gérant,
Tél. 4806

Succursale: Rue Commerciale 103, Lé-
vis, Henri Carrier, gérant Tél. 104

Succursale: Avenue Bégin 20, Lévis,
Jos. Robitaille, gérant. Tél. 90

Caisse Nationale d'Economie, de Montréal,
St-Ignace 111

Caldwell C. N., painter, Drolet 18

Calmein A., révd père, supérieur, Con-
grégation des Frères St Vincent de
Paul, Côte d'Abraham 58-64. Tél.
1476 w

Cambridge Book Store, Buade 21

Cameron Georges, cord., Franklin 258 1/2

Georges, cordonnier, Franklin 258 1/2

J., waiter, Ste Angèle 7

Jean-Baptiste, maçon, Napoléon 100

Joseph, sergent de police, Scott 18

Louis, pressier, Kirouac 263

Mme veuve Henri, 4e Rue 28

GET THE HABIT!

GO TO

JOLICOEUR'S - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather
Goods - Papeteries - Rexall Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras
Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 109



Camiré L. P., commis B. de Poste, St-Jean 240

Mlle Virginie, Kirouac 81

Mme veuve François, Kirouac 81

Camp Miss H., secretary Y. M. C. Ass., Ste Anne 125-127

Campagna Delphis, contremaitre, 4e Avenue 255

F.-X., com.-voyageur, Montmartre 49

Joseph garde-magasin, Montcalm 92

Joseph, journalier, Ste Thérèse 63 1/2

J.-T., comptable, St-Luc 251

Lorenzo, emp. C.N.R., St-Valier 1013 1/2

Mme veuve Joseph, Montcalm 92

Rosario, étudiant, 4e Avenue 255

Trefflé, menuisier, St Luc 251

Campbell Antoine, journalier, Corinne 26

Colin, gentleman, St Ann 138

Campbell Frank J., manager, Campbell's Frontenac Garage. Ciémazie 34. Phone 1450

Geo. A. S., dessinateur, St Vallier 134

James, salesman, St Foy Road 918

J. H., repr. The Hoover Suction Sweeper Co., St-Ursule 46

Mrs W. D., Avenue Ste Geneviève 27

N., notary Ste-Geneviève 31

Campbell Patrick, prop. of the Campbell's Frontenac Garage, St Louis 45-47. Phone 211

Campbell Robert, advocate; Clerk and Accountant of the Legislative Council; Clerk of Private Bills, Clerk of English journal and English translator. Adr. Parliament Building.

Wm, sec.-treasurer Canadian Motors

Machine Co. Ltd, Park Avenue 87

W., Noble, notary, St Peter 92

Campbell's Frontenac Garage (The) — Patrick Campbell, proprietor; Frank J. Campbell, manager. Nearest to all hotels, only one block next to Chateau Frontenac Hotel. For several years at same location and has been the house of American tourists from every state in the Union. Gasoline, oil, tires, tubes also vulcanizing and accessories. Also livery and baggage transfer. Good Roads Commission Headquarters. Day and night-service. St Louis 45-47, Phone 211

Campeau Alphonse, charretier, de la Reine 83

Eugène, charretier, de la Reine 93

Georges, peintre, St François 426

L. A., comptable, and sec-treasurer Frank Carrel, Ltd, Aberdeen 62. Tél. 3232

L. O., comptable, d'Aiguillon 126 1/2

Mesdemoiselles, Ste Anne 59

W. J., com-vendeur, Ave des Erables 11

Canada Corset Steel & Wire Co., Dorchester 45. Tél. 7000

Canada Hotel Herderson 10-20

Canada Life Assurance Co., C. E. Thériault, manager, Eastern Quebec Branch; Alex. C. Byrne, agent; Frank Glass, City Agent; J. B. McGee, sec.; Hochelaga Bank Building, St. Peter 132, rooms 13-14-15. Phone 244

Canada Starch Co., Ltd (The)—Manufacturers, Starch, Cornstarch, Corn syrup, Glucose, Corn oil, etc. Edgar C. McKeown, manager, Sault-au-Matelot 11. Tel. 7393

Canada Steamship Lines, Ltd., controlling R. & Ont. Navigation Co., Quebec Steamship Co., Ltd — M. P. Connolly, general agent; H. M. Du-bois, division freight agent, Dalhousie 48. Phone 1832

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Feu, Marine, etc.,
et à Lloyds
Phone 5772

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

Canadian Bank of Commerce (The), corner St. Peter and St. Paul streets, Phone 5060-5061—Head Office: Toronto.—Capital (paid up), \$20,000,000. Reserve \$20,000,000—J. Macloughlin, manager, Quebec Upper Town Branch A. E. Shannon, manager, St. John 140. Phone 5843

Canadian Club, R. M. Beckett, president; M. Dupré, sec'y, 111 Mountain Hill; C. P. Liebich, treasurer, Molsons Bank, St. Roch

Canadian Coal Co., Reg'd. — Jos. H. Horman St-Joseph 5½, Tél. 2917w

Canadian Electroplating Works, Ltd., St John 377 Tel. 3759 (see La Cie Galvanoplastie Canadienne, Ltée.)

Canadian Fairbanks Morse Co Ltd (The) du Pont 106-108

Canadian Forwarding & Export Co., Maple Avenue 208

Canadian Fire Underwriters' Association—F. T. Chartier, chief rating officer; T. O'Donnell, deputy chief electrical inspector, St Peter 81, room 13. Tél. 360

Canadian General Agency, Dalhousie 57

Canadian Government Merchant Marine—The Robert Reford Co., Ltd, agents, St. Peter 67, Phone 592

Canadian Import Co (The)—Honorable Lorne C. Webster, President—Coal and Commission merchants. Wholesale and retail. Dalhousie 83. Phone 7600. Wharf office, Louise Basin, Phone 35. Wm. Q. Stobo, manager, Aberdeen 3. Phone 2634

Canadian Government Merchant Marine Ltd G. K. McNab, Port Agent, St Peter 132. Phone 6182

Canadian Mattress and Spring Bed, Reg'd., Bayard 26

Canadian Motors & Machine Co., Ltd

J. A. Scott, president; Thos. Craig, vice-president; P. C. Talbot, manager. Garage, Lachevrotière 81, Phone 7488 Show room, St John 167. Phone 5652

Canadian National Express Co., forwarders of parcels. Head Office: Montreal. C.-L. Bowles, supt—Du Fort 5 Tél. 6737; J.-H. Parr, général agent, St. Peter '99 and Sault-au-Matelot, 54-56, Téls. 46, 47 and 48. Parent Sqare Station, St. Andrew 160, Tél. 199; Palais Depot Tel. 7321

Canadian National Railways—J. E. Morazain, general superintendent; J. J. Sunderland, superintendent of transportation, Quebec.

Operating Department—C. N. Smith, accountant, Phone 549; J. L. Alafn, chief train despatcher, Phone 7100, Champlain Station; W. J. Atkinson, supt. of terminals, Phone 6243, Palais Union Station

Saguenay Division — R. Colelough, superintendent; J.-P. Menard division engineer; J. L. Alain, chief despatcher, Champlain Station.

Engineering Department—L. Brousseau, district engineer. Phone 7114, Champlain Station

Mechanical Department—H. W. Sharpe, supt. motive power; E. G. Theobald, district car foreman, Phone 7102, Champlain Station

Traffic Department—P. Mooney, asst-general freight agent; J. E. Lepage, division freight agent; E. Labrecque, City freight agent, Phone 6241 and 6242, Banque d'Hochelaga Building, St. Peter 132; J. E. Leblanc, district passenger agent, Du Fort 7, Phone 4718; S. J. Nestor, City passenger

Buvez
l'Eau

Claire-Fontaine

Elle peut être
prise avec tous
les breuvages



agent, J.A.H. Proulx, city ticket agent St. Ann 10, Phone 530; J. H. Verreault, ticket agent, Dalhousie 20, Phone 99; J. J. Aubin, ticket agent, St-André 160, Phone 3427; A. E. Marquette, ticket agent, Palais Terminals, Phone 2125; J. C. Couturier, ticket agent, Immigration Building, Phone 5901

Canadian National Telegraphs.—D. McWilliams, manager (gérant). Main Office: 83 St. Peter and Sault-au-Matlot 40, Tels 5260-01-02.—Br. Offices: C. N. R. Du Fort St. opposite Chateau Frontenac, Tel. 8133; Palais Union station, Tel. 2125; Parliament Building, Tel. 1814; Q. & L. St. John Ry. Station; Q. Ry. L., H. & P. Co. Ltd. Station; St Roch Hotel, Tel. 2233 and Victoria Hotel Tel. 7975

Canadian Oil Co., Trudel 46 and Abraham Hill 113

Canadian Pacific Railway, (Headquarters Montreal)—E. W. Beatty, K.C., President; Grant Hall, Vice-President; I. G. Ogden, Finance Vice-President; A. D. MacTier, Operating Vice-President; W. R. McInnes, Traffic Vice-President; E. Alexander, Secretary; H. E. Suckling, Treasurer; C. B. Foster, Passenger Traffic Manager; Geo. A. Walton, General Passenger Agent; E. N. Todd, Freight Traffic Manager; R. E. Larmour, General Freight Agent

Offices in Quebec City— Passenger Traffic—Chs-A. Langevin, City Passenger Agent, Palais Station, Phone 626—E. J. Flynn, City Ticket Agent, 30 St. John Street, phone 93—J. A. Bélanger, Tkt. Agt., Chateau Frontenac Hotel, Phone 1840—J. E. Gi-

guère, Tkt Agt, Palais Station, Phone 663—A.-M. Douglass, Port Passenger Agent, Immigration Building, Phone 6774 (summer only)

Freight Traffic—Geo. J. O'Dowd, district. Freight Agt. Palais Station, Phone 1995—Geo. W. Taylor, local Freight Agent, Ramsay St., Phone 6703—L. Breton, Wharf Freight Agent, Phone 6708 (Summer only)

Operating Department—C. Senay, General Agent, Palais Station, Phone 3155—W. G. Berrigan, Station Master, Palais Station, Phone 503.

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph Offices, D. H. Barclay, Local Manager. Main Office, 89 St Peter St. and 44 Sault-au-Matlot, Phone 796, exchange with all departments.

Branch Offices: Merger Building, St Joseph Str., St Roch, Phone 2076—City Ticket Office, corner Palace and St John, Phone 94—Chateau Frontenac, Phone 1842—Palais Station, Phone 663—142 St John St, Phone 8345—Quebec Central Ry, Palace and St John Streets, Phone 93—Parliament Buildings, Phone—Louise Embakment—Victoria Hotel—Immigration Buildings. All night office, C. P. Ry Yark Phone 2740

Canadian Pacific Railway, Purchasing Department, J. McWilliams, commissary agent, Chateau Frontenac

Canadian Pacific Steamships, Ltd—(Headquarters Montreal), Passenger Department: Wm Webber, General Agent, Shed No 26 (summer only),—Phone 1691.—Operating Department: W.-T., McGrath, Port Agent, Louise Bassin Phone 6709

The Best Biscuits

T. Hethrington Ltd
364, St-John St. Tel. 6636

Les Meilleurs Biscuits

VOUS ETES TOUJOURS BIENVENU A VISITER LE GRAND MAGASIN de MEUBLES ET GARNITURES DE MAISON de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Canadian Packing Co., Ltd.—J.-O. Charette, représentant, St-James 47. Tél. 4385-4388

Canadian Salvage Association, Ltd, Dalhousie 83, Phone 7600

Canadian Produce, Redg.—Ferd. Boulanger, gérant, St-Pierre 92. Tél 328

Canadian Spice Mill, D. R. & P. A. Nadeau, propriétaires. Manufacturiers d'épices, poudre à pâte, empois, moutarde française, etc. Spécialité: peanuts salées rôtissage de peanuts et de cafés, Sault au Matelot 87-89 et Sous-le-Cap 18. Tél. 3686. Tél. privé 6165w

Canadian Toledo Scale Co, Brunel F. prer. Ste-Marie 22

Canadian Textile Co., Ltd, Arago 6

Canadian Wireless Co., Reg'd, de la Couronne 33-43

Cannon L. A., C.R., de Taschereau, Roy, Cannon, Parent & Taschereau, Bâtonnier du Barreau de Québec, Ferland 2. Tél. 1739

Cannon Lucien, C. R., M. P., avocat, de Cannon, Power, Lemieux & Cannon, Substitut du Procureur Général pour Québec. Edifice Morin, Côte de la Montagne 111. Tél. 6733—rés. Grande Allée 135. Tél. 5378

Mlles, Collins 5

Cannon, Power, Lemieux & Cannon,—Lucien Cannon, C.R., M.P., Chs-G. Power, L.L.L.M.P., Antoine Lemieux, L.L.L., Robert Cannon, LL.L., L. Ph., avocats, avocates, édifice Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 6733

Walter, révd, Séminaire de Québec

Cannon Robert, LL.L., L. Ph., avocat, de Cannon, Power, Lemieux & Cannon, édifice Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 6733—rés. Collins 5, Tél. 1061

Cantillon Fred D., manager R. G. Dun & Co., St Peter 126, Phone 674—res. St-Eustache 8 Tél. 7746w

P. John, retired culler, St. Eustache 8
Cantin, A. A., de Cantin & Fils, St-Vallier 557

A., de Lafleur & Cantin, Morin 321

A., agent d'assurances, 7e Rue 72

Adélar, voy. de com., de la Reine 144

Adjutor, charretier, Dollard 52

Albert, de Wilfrid Cantin, St Valier 1149-1151. Tél. 6013

Albert, commis, St Mathias 47

Alfred, charretier, Latourelle 114

Alfred, contremaitre, 3e Avenue 146

Alfred, journalier, Marie-Louise 129

Alphonse, menuisier, Demers 44

Alp., de Cantin & Fils, St-Vallier 557

Arthur, menuisier, St-Bernard 53

Augustin, contremaitre, Crémazie 96

Charles, président The Cantin Shoe Co.,

Ltd., Avenue des Erables 45. Tél. 5375

Charles, charretier, des Commissaires 27

Charles Emile, commis, Marie de l'Incarnation 131

Charles, emp. C.N.R., Ancien Chantier

Charles, Arago 135

Cyrille, journalier, Morin 109

David, mécanicien, Bayard

David, relieur, Lavigneur 123

E. L., Enr., tanneurs, Arago 135-141

Edgar, boucher, Halle St-Pierre, rés. Dollard 52

Edmond, menuisier, Lavigneur 70

Ed., mécanicien, de la Couronne 6, Tél. 845, rés. St-Vallier 592, Tél. 3881

Edouard, magasin, Montmagny 129

E. Lévis, de E. L. Cantin, Enr, Simard 6

Elie, menuisier, Chemin Ste-Foy 859

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S. Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338 ST. JOHN STREET
Phone 5151

The Rexall Stores

29 BUADE STREET
Phone 109



Cantin Elzéar, tailleur en cuir, Alfred 8
E. Victor, ancien horloger des Fran-
ciscains 117
Eugène, corroyeur, La Canardière 114 ½

Cantin & Fils, A.-A. Cantin & Alph.
Cantin, épiciers, quincailliers, acces-
soires d'automobiles et d'électricité,
St-Vallier 555-557. Tél. 209 w

Ferdinand, mécanicien, St-Vallier 592
Gaudiose, mécanicien, Bégin 97
Georges, rentier, Rigauville 35
Gustave, journalier, Grande Allée 340
Henri, com.-expéditeur, Richardson 324
Henri, emp. Dominion Arsenal, de
Tracy 14
Herm., charretier, Franklin 9
Herménégilde, menuisier, St-Luc 282
Hervé, de Cantin & Fils, St-Vallier 557
Hervé, de l'Econôme Inc., 3e Avenue
120
Hoséa, rentier, Demers 44
Isidore, horloger, St Jean 186, rés. 184

Cantin J. A., (Succession) marchand de
meubles, furniture dealer; Edifice
Montmartre, St Joseph 251, Tél. 2341

J. A., inspecteur du gaz et de l'élec-
tricité, Hôtel des Postes, rés. St
Jean 546 ¾
J. A., commis B. de Poste, Boulevard
Langelier 68
J. B., gérant Terreau & Racine, Enr.,
St-Flavien 26 ½
J. Hervé, comptable, Lavigneur 122

Cantin J. Philéas, notaire, notary, de Tas-
chereau & Taschereau, procureur de
la Fabrique St Malo, commissaire de
la Cour Supérieure. Edifice La Ban-
que Nationale, St-Pierre 71, Tél. 944,
rés. Ste-Thérèse 143-147. Tél. 2719w

Joseph, emp. C. N. R., Marie de l' Incar-
nation 278

Cantin Joseph, commis, Massue 114
Joseph, emp. Lemesurier Tobacco Co.,
St-Olivier 238
Joseph, charretier, Jérôme 32
Joseph, emp. s. civil, St Valier 1355
Joseph, couvreur, Papineau 154
Jos. Ant., conducteur Q. & L. St J., St
Cyrille 270
J. Lauréat, gérant magasin No. 36 Com-
mission des Liqueurs, St François 495
J. O., facteur, Latourelle 114
J. P., cordonnier, Ste-Thérèse 96

Cantin J. W., marchand de meubles,
furniture dealer, St-Joseph 446, Tél.
2319w, rés. 450, Tél. 2319j

Laurent emp. Dom. Express Co.,
Ste-Julie 48
Lauréat, peintre, Demers 44
Louis, rentier, Bayard 84
Louis Alp., vérificateur. Dépt. Marine,
St-François 366
Ls.-Honoré, des Fossés 48

Cantin Ludger, de Lemesurier Tobacco
Co., St Valier 70-74, Tél. 330—rés.
Avenue Bourlamaque 107. Tél. 5440j

Mlle A., Sous-le-Cap 34
Mlle Caroline, Durocher 175-177
Mme H.-V., Aberdeen 148
Mme veuve Alphonse, Morin 184 ½
Mme veuve Chs Aug., Montcalm 186
Mme veuve Edouard Bayard 130
Mme veuve Joseph, St-Olivier 306 ½
Mme veuve Magloire, Ave Renaud r 54
Mme veuve Napoléon, Belleau 21
Mme veuve Uldérie, Marie de l'Incar-
nation 133
Napoléon, journalier, Marie Louise 133
Napoléon, journalier, Dorchester 112
Napoléon, peintre, Ave. Taschereau 13
Napoléon, tourneur, Colomb 91
Octave T., de Oct. T. Cantin & Cie, St
Valier 540

*Toutes fourrures peuvent
être réparées, reteintes, etc.,
sans trop de frais chez*

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES — FINE FURS
104-108, rue Richelieu, QUEBEC

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

Cantin Omer, voy. de commerce, Avenue
Bougainville 211

Cantin Shoe Co., Ltd. (The)—Chaussu-
res, Colomb 51, Tel. 7430

Paul H., tanneur, St-Valier 1191

Pierre Arthur, mégissier, Avenue Tas-
chereau 84

Raymond, vice-président, The Cantin
Shoe Co., Ltd., St-Olivier 340, Tél.
7449

Roméo, emp. s. civil, Avenue Cartier 126

Théodore, journalier, St Bernard 51

Théodore, peintre, Hermine 289

V. A., comptable, des Franciscains 117

Cantin Wilfrid—Wilf. & Alb. Cantin—ma-
nufacturiers de cuir vernis noir et
de couleur. Fabricants de gants et
mitaines; manufacturer of black and
colored patent leather. Glove and
mitt manufacturers. Marie de l'In-
carnation 51. Tél. 2089

Wilfrid, commis, Rigauville 35

Wilfrid, tanneur, de Wilfrid Cantin,
St Valier 1206. Tél. 6011

Wilfrid, de l'Econôme, Inc., 4e Avenue
78

C. O. F., Cour Charest, Caron 45

C.O.F., cour St-Roch, Caron 45

Canty Richard P., sergeant of police, Ar-
tillery 5

Caouette Albert, conducteur Q. R., Avenue
Bigaouette 77

Arthur, comptable, Montmartre 108

Eugène, com.-expéditeur, de Viliers 40
Frs-X., gardien de la paix, Ste Thé-
rèse 47-49

Georges, contremaître, Marie de l'In-
carnation 283

Isidore, sergent de police, Arago 343-345

J.-B., typographe, Durocher 41

J. C., comptable Banque Hochelaga,
rue St-Jean. rés. St-Olivier 244. Tél.
7014J

Caouette Joseph, épiciier, Franklin 225.

Joseph N., comptable, Richardson 312
Tél. 5431

Caouette L.-Joseph, Dr.—Professeur à
l'Université Laval.—Chargé du ser-
vice de gynécologie à l'Hotel-Dieu
service de gynécologie à l'Hôtel-Dieu
et du service d'accouchements à la
Maternité.—Spécialité: maladies des
femmes (médecine et chirurgie). Con-
sultations: lundi, mercredi et ven-
dredi de 2 à 4 et 7 à 8½ hrs p.m. Les
autres jours sur rendez-vous. Ste
Anne 79. Tél. 4236

Mlle Alice, des Prairies 114

Mme veuve Charles, Napoléon 110

Mme veuve Edouard, Massue 176

Mme veuve Gaudias, Marie de l'In-
carnation 83

Mme veuve Isidore, Durocher 41

Paul, boucher Halle St-Pierre, rés.
Durocher 43

Caplan Charles, painter, Scott 100

Capetal Gas Coke, 6e Avenue 98

Capucins RR. PP., R. P. Grégoire gaudien;
R. P. Urbain, curé, 8e Avenue 72,
Limoulu. Tél. 179

Caputo G., barber, St-Anne 55

Carani Antoine, propriétaire de Taverne
St-Joseph 339-441. Tél. 5295.—rés.
440½, Tél. 5101

Carbonneau voir aussi Charbonneau

Carbonneau Alfred, sculpteur, Bagot 123

Arthur, journalier, St-Sauveur 166

Dominique, garde-magasin 5e Rue 117

Edgar, sculpteur, St-Augustin 9

Edgar, sculpteur, St-Olivier 79½

Ernest, voyageur, Corinne 5

Honoré, Capt. Can. Gov. SS., Lache-
vrotière 27

Claire-Fontaine The Worlds Best
Table Water



Carbonneau J. B., gouverneur de la prison de Québec, Parc des Champs de Bataille Nationaux, Tél. 2860

Joseph, sculpteur et chef d'orchestre, St Olivier 81

Jules, emp. s. civil, Avenue Holland 171

Léonce, ingénieur-mécanicien, de Gaspé 7

L. P. jr. comptable, Bagot 148

L. P., sr, emp. Com. des Liqueurs, de la Reine 265

Louis, commerçant, de Tracy 22

Michel, sr, sculpteur, Bayard 31

Michel, magasin, Napoléon 97

Mme veuve Honoré, de Tracy 16

Mme veuve Joseph, Avenue de Salisbury A

Napoléon, cordonnier, Montcalm 59

Napoléon, emp. Corporation, Dollard 71

Onésiphore, contremaitre, Franklin 184

Wilfrid, cordonnier, Châteauguay 136½

Wilfrid, instituteur, de Gaspé 11

Carbray Mrs widow W. J., Ste-Amable 34

T., watchman, Champlain 475

T., student, Ste Amable 34

Thos. J., advocate, Ste-Angèle 34

W. Gerard, Advertising representative, Ste-Amable 34

Cardinal Alexandre, asst-gérant, Lachance Ltée, et J. L. Lachance, Ltée, 5e Rue 89½

Arthur, boucher, Ste-Thérèse 12

Elzéar, journalier, Letellier 16

J. Emile, comptable, Dollard 140

François, journalier, Dollard 101

Georges, commerçant, Dollard 140

Georges H., emp. Douane, Cul-de-Sac 18 et Champlain 10

Honoré, tailleur de cuir, Hermine 79

Cardinal J. A. R., assurances générales, St-Joseph 229. Tél. 5970—Rés St-Jean 573, Tél. 1862F

Joseph, tailleur de cuir, Sauvageau 128

Cardinal Louis, jr, emp C. N. R., Marie-Louise 109

Philippe, maçon, 5e Rue 87

Pierre, journalier, Victoria 128

Victor, journalier, de la Reine 339

Wilfrid, maçon, 5e Rue 83½

Wilfrid, journalier, de Bernières 29

Cardinaux Paul, professeur de chimie, Université Laval, Lockwell 144

Careau Achille, peintre, Franklin 63

Adélard, charretier, Berthelot 6

Albert, commis, Banque Hochelaga, Bagot 144

Arthur, menuisier, Kirouac 24

Charles B., charretier, Richardson 258

Donat, mécanicien, Bagot 79

Emi'e, typographe, Châteauguay 145

Ernest, typographe, Châteauguay 175

Eugène, menuisier, Ave Maisonneuve 54

J. Alfred, comptable, Marquette 154. Tél. 4883 f

J. Noël, dessinateur, Scott 127

Joseph, corroyeur, Kirouac 79

Léonidas, garde-magasin, St Valier 1016

Louis, rentier, Durocher 187

CAREAU LOUIS, entrepreneur général.

Ouvrage en bois de tout genre. Ordres exécutés avec promptitude. Maisons et terrains à vendre. Scott 127, Tél. 3088

Mme veuve Damase, Bagot 69

Mme veuve Elzéar, St-Valier 319

Moïse, briqueteur, Richardson 221

Moïse, père, charretier, Berthelot 6

P. H., nouveautés, d'Argenson 44

Pierre, journalier, Charest 191

Pierre, charretier, St Germain 146

P. O., marchand, de Bernières 49, rés. Dorchester 672

Roméo, menuisier, 1ère Avenue r424½

Wilbrod, jr, voilier, Hermine 146

Wilbrod, boucher, Place Marché Champlain 26

Le Meilleur Pain

T. Hethrington Ltée

The Best Bread

364, Rue St-Jean - Tel. 6636

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

Carette G. A., St-Jean 469, Tél. 4576
Jean T., agent d'automobile, Fleurie 142
Carey Ferd., emp. C. N. Rys Fraser 41
Carl Joseph, chef cuisinier, St-Jean 390
Carle Téléphore, emp. Bell Tel, Sauvageau 40
Carlos Dominique, emp. C.N.R., Dollard 70
Joseph, menuisier, 4e Avenue 133
Carmichael Elie, de Carmichael & Frère,
4e Rue 136

Carmichael Elzéar, marchand de nouveautés, confection pour Dames St-Joseph 137, Tél. 3450. Magasin de chaussures, St-Joseph 41 1/4. Tél. 4427 —rés. Fleurie 131, Tél. 1992

Elzéar, agent à commission, Boulevard Langelier 166
& Frères, bouchers, La Canardière 35 et 4e Rue 134
La Compagnie, Enr., hardes faites, St-Joseph 113 et 273
Napoléon, menuisier, St-Olivier 199

Caron Adélar, couvreur, Ste-Hélène 13 1/2
Adjutor, menuisier, Pr. Edouard 264
Albéric, soll. d'assurance, St-Jean 34
Albert, charretier, Dolbeau 57
Albert, ingénieur, Avenue Bigaouette 64
Alex., charretier, Ste-Marguerite 168
Alfred, voyageur, Sutherland 3 1/2
Alfred, professeur, Latourelle 146
Alfred, ent.-peintre, Richardson 30
Alfred, charretier, Ave François Ier 53
Alphonse, abbé, asst-principal Ecole Normale Laval, Chemin Ste Foy 14
Augustin, journalier, Olier 178
A. R., avocat, St-Cyrille 83.
C. A., gérant de la maison J. B. Laliberté St-François 134, Tél. 4939w
Charles, gérant Louis Bilodeau, Enr, (succ Ste-Foy), des Franciscains 69
Cléophas, mécanicien, St-Olivier 243
Cyrille, emp. C.N.R., La Canardière 127
Delphis, plâtrier, N.-D. des Anges 168
Edouard, emp. Q. Ry, de Beaujeu 171 1/2

Caron Edouard, comptable, Notre-Dame des Anges 112
Emile, chauffeur mécanicien, Smith 59
Enr., La Cie—manufacturiers, Produits alimentaires, St-Vallier 130
Eudore, de la Cie Caron, Enr., Boulevard des Alliés, 41
Georges, peintre, St-Germain 149
Gérard, journalier, Montmartre 47
Hector, rentier, St-Cyrille 83 Tél. 1869
Herménégilde, plombier et électricien, St-François 560-562, rés. Bagot 87
Ivanhoë, abbé, missionnaire, Latourelle 170
J. A., journalier, du Palais 10 1/2

Caron J. E., honorable ministre de l'Agriculture, d'Artigny 50. Tél. 2444
J. Emile, commis-marchand, St Jean 23
J. Emile, horloger, de la Reine 250

Caron J. Eug., Gérant Général Bray, Caron & Dubé Ltée, 173 St-Cyrille, Tél. 6473
Joseph, emp. Q. Ry, Côte d'Abraham 106
Joseph, commis, Latourelle 2 1/2
Joseph, commis, Lockwell 98
Joseph, couturier, du Roi 75 1/2
Joseph, charretier, Colomb 403
Joseph, charretier, Conroy 40
Joseph, menuisier, Hermine 105-107
Joseph, journalier, 4e Avenue 342 1/2
Joseph, menuisier, St-Ambroise r64

Caron Joseph (Mme), relieur et règleur, Notre-Dame 38. Tél. 5775
L. E., charretier, Latourelle 88
L. L., emp. d'hôtel, Ste Ursule 59
Léon, soll. d'assurances, Lavigreur 14
Lorenzo, inspecteur de lait, Latourelle 170
Louis, journalier, Richardson 220
Martial, épiciier, St-Joseph 457 et St-Vallier 698, rés. Morin 319
Maurice, E.E.M., St-Cyrille 83

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 5151



Caron Mlle Céline, St-Flavien 14
 Mlle G., commis, B. de Poste, 5e Rue 67
 Mlle H., de Beaujeu 171
 Mlle Marie-Anna, Conroy 36
 Mlles Alice et Jeanne, Côte Ste-Genève 19
 Mlle, épicerie, 2e Avenue 352
 Mme Alfred, St-Joseph 250
 Mme Joseph, St-François 188
 Mme Lorenzo, Lavigueur 105
 Mme veuve Edouard, des Commissaires 173
 Mme veuve Elzéar, Pr. Edouard 264
 Mme veuve Emile, Victoria 61
 Mme veuve Georges, St Joseph 33½
 Mme veuve Hyacinthe, d'Argenson 140
 Mme veuve Jean, St Germain 140
 Mme veuve Joseph, Scott 72½
 Mme veuve Léonidas, épicerie, 2e Rue 87-89
 Mme veuve Louis, Charest 86
 Mme veuve Louis, St Olivier 243
 Mme veuve Marcel, garce-malade, Lavigueur 193
 Mme veuve Octave, Laliberté 161
 Mme veuve P. H., St-Eustache 70
 Mme veuve Philéas, St Olivier 330½
 Mme veuve Pierre, St Patrice 45
 Mme veuve Siméon, Colomb 165
 Mme veuve T., 8e Rue 178½
 Mme veuve William, Latourelle 170
 Mme veuve Zéphirin, St Mathias 15
 Napoléon, charretier, Sutherland 3
 Nazaire, charretier, Hermine 173
 Nazaire, de la Reine 250
 Omer, botaniste, Ferland 22
 Octave, journalier 10e Avenue 70
 Onésime, cordonnier, Fleurie 183-185
 Onésime, navigateur, 5e Rue 67

Caron Paul E., sec. particulier de l'hon. ministre de l'Agriculture, Lachevrotière 40, Tél. 7010

Raoul, charretier, Conroy 40

Caron S., Dr interne Hôpital St-Michel Archange, La Canardière
 Thomas, ingénieur, Laliberté 174
 Thomas, tailleur de pierre, Montmartre 39
 Wilfrid, mécanicien, Scott 102
 Wilfrid, électricien, La Canardière 43½
Carpenter A. J., broker, Conroy 20
 C. J., grocer, St Valier 1269-1271
Jack T., cashier Dominion Express, 1ère Avenue 493
 Robert J. staff, sergeant, cove Field Barracks 6
 W., clerk, Avenue Cartier 21½
Carpentier Albert, journalier, Kirouac 151
 Almanzor, cordonnier, Montcalm 154
 Ch., menuisier, Sauvageau 151
 Delphis, commerçant, d'Aiguillon 170
 Edmond, emp. Corporation, Colomb 300
 Edouard, plombier, Lavigueur 15
 G. E., de Children's Shoe Mfg Co. Reg'd St-Cyrille 301
 Georges, tailleur de cuir, Massue 100
 Joseph, tanneur, Colomb 207
 Louis, boucher, St Olivier 300
 Mlle Béatrice, d'Aiguillon 264
 Mlles M. L. et Hedwidge, Scott 68
 Mme veuve J. F., St-Vallier 386
 Mme veuve Georges, Richardson 113
 Mme veuve Joseph, Ste Thérèse 65
Carr Freddy, emp. C. N. Rys, Avenue Lesage 66
 John, tailor, Crémazie 111
Carrel Frank, Hon., C. L., president of The Telegraph Printing Co., Buade 27, Phone 774. Res. Grande Allée 144
 Frank, Ltd., real estate, Buade 27
Carrier Adjudor, emp. Mechanic Supply, St-Olivier 387
 Adolphe, journalier, 3e Avenue 361
 Alexandre, journalier, 3e Avenue 357
 Alfred, tanneur, Rigauville 29
 Alfred, conducteur Q. Ry, St-François 571
 Alfred, sr, journalier, de Bernières 75
 Alfred, commis d'hôtel, Kirouac 151

Assurez-vous chez

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Phone 5772

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Carrier A.-S., agent C. N. Ry [Express, Champlain 46

Arthur, pompier, Avenue Renaud, r 50
C. W. R., comptable, Aberdeen 130
Charles, journalier, Jeanne Mance 98
E. E., commis-marchand St-Vallier 485
Edouard, emp. C. N. R. 6e Avenue 82½
Henri, gérant de banque, St-Jean 55
J. Bte., rentier, Kirouac 151
J. Emile, Ste-Ursule 46

Carrier Joseph Ls., rentier, 4e Rue 141, Tél. 4211

Joseph, mécanicien C. P. R., St-Vallier 894

Joseph, journalier, Kirouac 216
L., emp. Swift Canadian Co., Ltd, Avenue Bougainville 10

L. Auguste, gérant magasin No. 74, Commission des Liqueurs, Aberdeen 73

Majorie, garde-magasin, Durocher 147

Mme veuve Alfred, Jérôme 13

Mme veuve F.-X., St-Jean 439

Mme veuve H. O., Aberdeen 130

Moïse, peintre, Richelieu 130

Omer, boucher, St-Léon 118

Onésime, navigateur, Ste-Agnès 15

Onésime, tailleur en cuir, St-Agnès 3

Ovide, emp. C. N. R., Marie-Louise 6

Carrier Robert, maître de poste de N.-Dame de Lévis, postmaster, rés. des Grisons 15

Carrière Aimé, gérant Singer Sewing Machine Co., New-York, St-Joseph 267. Tél. 2196 et St-Jean 121½, Tél. 158—rés. Avenue des Erables 116, Tél. 7837w

Carrière de Québec, Ltée—Albert Allaire, gérant.—Pierre concassée et Pierre de Rang 3" 2" 1½" 1" ¾" ¼". Pous-sière de pierre. Sable, etc. St-Paul 319. Tél. 3757

Carroll H. G., Hon., vice-président de la Commission des Liqueurs de Québec, d'Auteuil 83, Tél. 1101

Michael, collector, Scott 48

Misses (The), St. John 619

Carson Mrs widow John, St Augustin 10

Mrs M., St-Amable 14

Carswell Robert, supt Imperial Oil Co., St Bernard 21

Mrs widow Wm., H., Ste Anne 77

Carter W. Lemesurier, Physician, Grande Allée 110, Phone 4037

Cartier G. E., fonctionnaire public, pension Hôtel Victoria, rue du Palais

Georges G., emp. B. de Poste, St-Gabriel 48

Cary Maple Sugar Co., Jos. Emond, rep. St-Joseph 2-4. Tél. 8460

Casault voir aussi Cazeau

Casault Alfred, arrimeur, St-Mathias 38

Casault Alphonse, de Emile Jacot, Enr., St-Joseph 95. Tél. 2042—rés. St-Vallier 321. Tél. 5488 F

Alphonse, anc. charretier, St Vallier 233

C., peintre, St-Vallier 321

Charles, prop. Le Magasin des Jobs, St-Joseph, 412. Tél 7955

Frs, de Lévi, officier de douane, Conroy 10½

Joseph, emp. C.P.R., Grant 17

Mlle Henriette, infirmière, Laval 16

Mme veuve Alphonse, St-Vallier 321

Mme veuve T. H., Avenue Ste Gene-viève 43

Roland, emp. de banque, Garneau 24

Eau de table
délicieuse et
sanitaire

Claire-Fontaine



Casault Uldéric, ing.-mécanicien, St-Vallier 309

Casgrain Alphonse, voy. de comme.ce, Avenue Bigaouette 55

C. Perrault, gérant, dépt de l'Ingénieur de l'Aqueduc, St Cyrille 267

J. R., fonctionnaire public, Ferland 21

Mlle A., professeur de piano, d'Auteuil 41c

Mme H. Edmond, Aberdeen 126

Ph., abbé, directeur de l'Oeuvre des émigrants, Archevêché, Port Dauphin

Cashman Joseph, clerk, St Michael 12

Robert, bread driver, St Michael 12

Willie, clerk, St Michael 12

Cash Meat Market, St-Jean & Frère, props Grant 94

Casse Gaudias, commis, du Roi 380

Joseph, tailleur en cuir, St-Vallier 298 1/2

Cassels J. T., emp. Q. Ry, d'Aiguillon 236d

Cassidy B. L., agent, Lockwell 134, Phone 4706w

H. B., road master, Q. & L. St John, Lockwell 134

John, mecanic, St Patrick 36

Ltd., crockery, etc., de l'Eglise 66

Martin, brakeman, Richardson 18

Maurice, infirmier, du Palais 11

Cassista dit Picard Joseph, sergent police C. N. R., 2e Rue 145

Cassovi Mme veuve Cyrille, 2e Avenue 93

Castonguay voir aussi Gastonguay

Castonguay Achille, contremaître, D'Iberville 4

Mme veuve D., St-Dominique 46

Castonguay Emile, chef dépt de publicité "L'Événement", St-Cyrille 41 1/2. Tél. 5108w

Georges, journalier, Victoria 46

Joseph, cord.-machiniste, Arago 249

Mme veuve David, St Cyrille 41

Castonguay Odule, préposé au bagage, Ire Avenue 281

Ovide, commis de banque, Avenue Ste-Geneviève 5

Théodule, mécanicien, St-Olivier 320

Catara Joseph, plâtrier, de la Reine 299

Catellier Didier, cordonnier, St-Nicolas 47 rés. Laliberté 116

Edmond, gérant Ernest Lapointe, Montcalm 13

Jos. menuisier, St-Joachim 1 1/2-3

Mme veuve Laurent, Dauphine 31

Catellier P. A., représentant Nesbitt, Thomson & Co., Ltd., Montréal, St-Pierre 81, Tél. 8540

Thomas, rentier, Massue 56

Cathedral Church Hall, Garden 23

Catheat J., machinist, d'Atigny 61

Cathedral Vestry, H. B. Judd, vestry clerk, Garden 23

Catholic Order of Foresters—(see Ordre des)

Cattle Market, 4ème Avenue

Catzadomis N., prop. café Central, St-Paul 365

Cauchon Aimé, menuisier, Colombe 15

Alfred, charretier de Tracy 30

Arthur, menuisier, des Franciscains 55

Cauchon Edouard, marchand de bois de chauffage, de pierre à maçonnerie, pierre cassée et de sable, 11e Rue 140, Li-moilou. Tél. 1377w

Edouard, menuisier, Lejeune 3-5

& Giguère—Léopold Cauchon, bouchers Halle Montcalm

Henri, menuisier, Boulevard Benoît XV 47

Henri, menuisier, Richelieu 257

J.-Eudore, machiniste, St-Vallier 238

Joseph, rentier, Richelieu 364

Joseph, boucher, Sauvageau 166

Phone 6636
for

T. Hethrington Ltd. 364, St. John Street
BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

POUR VÔTRE POËLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

Cauchon Joseph, contremaitre, du Roi 364
Jules, menuisier, Vauban 6
Léopold, de Cauchon & Giguère, Arago
209
Louis, rentier, Colomb 239

Cauchon Magloire, sr, entrepreneur gé-
néral, Richardson 307½, Tél. 2529j
rés. 309, Tél. 2529w

Magloire, jr, menuisier, Richardson 309
Mme veuve J., d'Aiguillon 16
Mme veuve Joseph, Sauvageau 108
Mme veuve Pierre, St Olivier 242
Norbert, entr.-menuisier, des Fran-
ciscains 61

Pierre, menuisier, Charest 135

Canfield James, painter, St Augustin 84

Cavanagh see Kavanagh

Cavanagh W., engine driver Q. & L. St
John, 4e Avenue 198

Cayer Adélar, réparation de poêles, St-
Vallier 538

Alfred, emp. C.N.R., 2e Rue 150

Jean, tailleur de cuir, Lavigneur 46½

Louis, charretier, 2e Rue 101

Napoléon, mécanicien, Richelieu 125

Cazeau voir aussi Casault

Cazeau Godfroy, rentier, St-Jean 34

Cebren Rév. P. Ange, des Remparts 37

Cement Products Co. of Canada Reg'd.,
St. Paul 263

Central House, Geo. A. Dion, prop., du
Palais 24

Central Café, N. Catzadonis, prop., St
Paul 365

Century Coal & Coke Co. Ltd, Dalhousie
84, Tél. 5632

Central Rooming House, Mrs Joseph
Cormier, prop., most confortable and
well furnished rooms at moderate
prices. St-John 9½. Tél. 2588j, also
branches at McMahon 12, Tél. 8035;
Couillard 31, Tél. 7988 and St-John
119

Cerele Athlétique St-Sauveur, Inc., St-Valier
1090¼-1090½-1090¾

Cerele Dramatique Legault, E. Paquet,
président, Halle St-Pierre, rue St-
Vallier

Cercles des Comptables de Québec—Jean C.
Lacroix, sec., Ste Claire 24

Cerele de LaSalle, Avenue Chauveau
Cercle des Fermières, Lachevrotière 86

Cerele des jeunes libéraux, Arago 334

Cerele des Voyageurs de Commerce, rue St
Jean 384

Cercles littéraires, (voir *Informations*)

Cerele Paroissial N.-D. de Jacques-Cartier,
Inc.—La Garde Jacques-Cartier, Inc.;
le Cerele Bégin de l'A.C.J.C.; Bureau
de direction: Aumônier, l'abbé A.
Grenier, président général, J. Giroux,
vice-président, T. Paradis, secrétaire,
A. Morel, St Joseph 308

Cerele libéral, Morin 119

Cerniachiaro F. & Frère, Enr.—Succes-
seur, J.-A. Belleville Doreurs et ar-
genteurs sur articles métalliques, et
marchands d'ornements d'églises; sil-
ver and goldsmiths, Sous-le-Fort 48
Tél. 8175

Chabot A. & Frère—Adélar et André
Chabot—marchands épiciers, thé, café
fruits, légumes, bière et porter, gros
et détail, 3e Avenue 111 Tél. 5570

Adélar, de A. Chabot & Frères, 4e
Rue 60

Adélar, journalier, Durocher 190

Adélar, cord.-machiniste, St Bonaven-
ture 37

Albert, cordonnier, St-Germain 153

Alfred, examinateur du service Postal,
des Franciscains 164

Alfred, fonctionnaire public, Conroy 35

Alphonse, cordonnier, Colomb 389

André, de A. Chabot & Frère, 4e
Rue 89½

Claire-Fontaine

The Worlds Best Table Water



Chabot Antonio, cord.-machiniste, Château-
guay 272

Arthur, cordonnier, St-Benoit 16

Auguste, journalier, Boulevard de l'En-
tente 162

Aurèle, capitaine, St-Olivier 143-145

Charles, journalier, Richardson 121

E., emp. Dom. Arsenal, Notre Dame
des Anges 109

Edouard, sergent spécial, Beaumont, Co.
Bellechasse

Ernest, peintre décorateur, 4e Rue 179

Eugène, commis, 4e Rue 36

Eusèbe, Dr. St-Jean 546 1/2

J. Edouard, comptable, Latourelle 94

J. H., emp. s civil, Avenue Maison-
neuve 74

Jos. Adélar, sergent, Avenue Maison-
neuve 30

Joseph, charretier, Châteauquay 249

Joseph, charretier, Boisseau 258

Joseph, menuisier, Lafayette 72

Joseph, mécanicien, La Canardièrre 136

Joseph H., gardien, Latourelle 21

Joseph, journalier, Ste-Thérèse 98

Joseph, mécanicien, Notre-Dame des
Anges 109

Joseph Edgar, menuisier, Marie-Louise
111 1/2

L.-E., emp. C. N. R. Aqueduc 3a

Chabot L.-G., relieur et règleur, book-bin-
der and paper ruler, Côte de la
Montagne 34, Tél. 921—rés. Burton
11. Tél. 3718j

Léon, menuisier, Ste-Thérèse 211

Léonidas, prop. Pharmacie Nationale
Enr., St-François 505

L. J. E., teneur de livres, Burton 11

Marcel, ingénieur, St-François 304

Michel, menuisier, Marie-Louise 84

Mille, Grande Allée 188

Mille Josephine, d'Auteuil 41a

Mme veuve J. A., Latourelle 94

Omer, peintre, Hermine 287

Chabot Onésime, boulanger, Turgeon 26

Chadot Wm, professeur High School, Aber-
deen 14

Chalifour Charles, journalier, St-Anselme 49

Chalifour E., modes en gros, rep. Gordon,
Mackay & Co. Ltd., New-York, Hat
Manufacturing Co., Du Pont 83, Tél.
4652—rés. Avenue de Bernières 14
1380—rés. d'été, Route Valcartier,
Loretteville

E.-A., de Chalifour, Inc., rue St-Cyrille,
côté sud, près Avenue Marguerite-
Bourgeoys

Edouard, St-François 188

Eugène, entr.-menuisier, du Roi 168

J.-B. Onésime, mécanicien, 4e Rue 139

Chalifour J.-Georges, bois de sciage en
gros, wholesale lumber, St-Pierre 93.
Tél. 8400, rés. Avenue Moncton 19,
rés. d'été, Lac Beauport

Chalifour J. Onés., de O. Chalifour, Inc.,
Avenue Moncton 17. Tél. 1167j

J.-P., voy. de commerce, Garnier 156
Jean, commis, du Roi 168

Jos. Sévère, contremaître, 2e Rue 180

Lauréat, emp. Q. & L. St-Jean, 6e Rue
168-168 1/2

Mme veuve Joseph, 4e Rue 141

Mme veuve Napoléon, Ste Margue-
rite 191

Mme veuve Onésime, du Roi 168. Tél.
2400—rés. d'été Loretteville

Chalifour O., Inc., —
**Marchands de bois et Manufac-
turiers de portes, chassis et autres
ouvrages en bois.—Lumber Mer-
chants and Manufacturers of
Sashes and Doors. Prince-Edouard
coin Laliberté. Télé. 8400-8401**

*Le Meilleur
Pain*

T. Hethrington Ltée
364, Rue St-Jean - Tel. 6636

*The Best
Bread*

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

Chalifour Oscar, commis, Ste Marguerite 191
J.-P., repr. W. V. Dawson, Ltd.,
Garnier 156

Chalmers Free Church, Ste Ursule street
Chalout E. L., de Clément & Clément, Enr.,
Couillard 36
Jean, étudiant, Grande Allée 67

Chalout J. R., de Clément & Clément,
Reg'd., Côte de la Montagne 104,
Tél. 1422—rés. Grande-Allée 67.
Tél. 1534

Mme veuve L. P., Couillard 36

Philippe R., E. E. D., Grande Allée 67

Chamard Emile, emp. ch. fer Nationaux,
Garnier 70

Chamberland Adélar, cordonnier, Château-
guay 224

Adélar, journalier, Signaï 96

Albert, tailleur en cuir, St-Vallier 732

Alexandre, emp. C. N. Rys, 10e Rue 112

Alfred, domestique, St-Laurent r46

Almanzor, cordonnier, Franklin 227

Alphonse, horloger, St-Valier 253

Alphonse, presseur, St Benoît 12

Arthur, typographe, St Valier 1028

Arthur, opér. monotype, St-Léon 146

C. A., bijoutier, St-Eustache 58

Camille, sr, journalier, Lockwell r 88

Camille, jr., journalier, d'Artigny 8 $\frac{3}{4}$

Charles, sr, cordonnier, Franklin 227

Charles monteur, Carillon 173

Cyrille, cordonnier, Colomb, 148

Cyrille, journalier, du Roi r 402

David, journalier, d'Artigny 8 $\frac{3}{4}$

Delphis, cordonnier, Arago 331

Donat, typographe, St-Valier 1028

Elzéar, charpentier, des Commissaires 93

Eugène, horloger, St-Vallier 253

François, barbier, Notre-Dame 9 et

Sous-le-Fort 38.—rés Côte de la
Montagne 94

Gaudiose, cordonnier, Richardson 154

Georges, plombier, Napoléon 81, et

Durocher 91, rés. Victoria 47

Chamberland Hilarion, journalier, Prince
Edouard r 281

Honoré, cordonnier, Arago 331

Isidore, cordonnier, Hermine 297

Joseph, charpentier, Parc St-Charles 266

Joseph, comptable, Garnier 186

Joseph, rentier, Kirouac 45

Joseph, cord.-monteur, Franklin 80

Joseph, police provinciale, St-Mathias 62

Joseph, journalier, 6e Rue 16

Joseph David, cord.-monteur, Ste-Hé-
lène 96

Joseph G., emp. C. N. R., 8e Avenue 55

Lauréat, mécanicien C.P.R., Avenue
des Chênes 23

Léon de l'Alliance St-Sauveur, d'Iber-
ville 26

Mme veuve Alfred, St-Laurent 44 $\frac{1}{2}$

Mme veuve Napoléon, Scott 116

Napoléon, typographe, Massue 80

Napoléon D., tailleur, d'Aiguillon 52

Paul Emile, press'er, Candiac 5

Philéas, agent, Aqedue 178 $\frac{1}{2}$

Raoul, cord.-monteur, Boisseau 9

Raoul, garde-moteur, Richelieu 284

Siméon, père, horloger, St-Joseph 18—
rés. St-Vallier 253

Siméon, fils, typographe, St-Vallier 253

T., cordonnier, Dollard 186

Wilfrid, tailleur de cuir, Kirouac 278

Willie, forgeron, Ste-Madeleine 8

Chambers E. T. D. special Fisheries &
Game officer, Aberdeen 12. Phone 168

Chambre de Commerce de Québec
(Voir La Chambre de Commerce de
Québec.)

Champagne Jean-Bte., journalier, St-Fran-
çois 17

Joseph, Caporal, Latouelle 126

Mme veuve Aimé, Alfred 11

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 5151



Champion C. & W., Reg'd., St. Peter 67
Phone 75. Agents for the
Royal Ins., Co., Ltd, of Liverpool
Queen Fire Insurance Co.
Globe and Rutgers Fire Ins. Co. of
New-York.
British & Canadian Underwriters
United British Ins. Co., Ltd
United States Fidelity & Guaranty Co.
Accident and Liability Depts

Mrs widow C. P., Ave Bourlamarque 63

Champion Walter S., of C. & W. Cham-
pion, St. Peter 67, Phone 75—rés.
Park Avenue 99, Phone 256

Champlain Joseph, cordonnier, Montcalm 35
Lumber & Pulpwood Co., Mountain
Hill 111

Wilfrid, charretier, Kirouac 18

Champoux Edgar, avocat, St-Pierre 81,—rés.
Avenue Murray 61, Tél 3670

John, marchand de bois, St Pierre 81,
rés. Avenue Maisonneuve 144

Chandonnet David, agent d'assurance, Ste-
Marguerite 75

J.-E., marchand de glace, 4e Avenue 430
Octave, commis Ste-Marie 17

Chantal Alfred, plombier, 2e Avenue 53
Arthur, de l'Imprimerie du Peuple,
Montmagny 106. Tél. 2150j

Arthur, cordonnier, Ste-Marguerite 66
Arthur, peintre artiste, Dorchester 113

Chantal Clément, boucher, gros et dé-
tail. Marchand de fruits et légumes,
conserves, œufs, etc., St-Germain
175, Tél. 3576—Du Pont 118-120,
Tél. 5567, — St-Vallier 1014, Tél.
5514—St-Jean 475, Tél. 6828 et 3e
Rue 132, Tél. 5078w—rés. Claire
Fontaine 3

David, charcutier, Alfred 33
Joseph, charcutier, Arago 213
Joseph, typographe, Chenier 56

Chantal Mlle Germaine, de l'Eglise 23-25
Mme veuve Joseph, Alfred 33
Mme veuve Pierre, de l'Eglise 23-25
Napoléon, charcutier, Morin 295

Chapadeau Joseph, commis d'hôtel, St-
Vallier 211

Chapais Thomas hon., Sénateur; Conseil-
ler Législatif; Chevalier de la Légion
d'Honneur; Commandeur de l'Ordre
de Saint-Grégoire le Grand; membre
de la Commission des Champs de Ba-
taille Nationaux, du Parloir 8—Tél.
5583

Chapel of Our Lady of Perpetual Help, Revd
D. Holland, C.S.S.R., Champlain 477

Chapelle des Immigrants et Marins Catho-
lique, révd Ph. B. Casgrain, chape-
lain, Champlain 80

Chapelle et Monastère des RR. PP. Fran-
ciscains, de l'Alverne 33

Chapelle des RR. PP. Dominicains, Grande
Allée 329

Chapelle N.-D. du Sacré-Cœur, Ste Ursule 69
Chapelle St Vincent de Paul, Côte d'Abra-
ham 56

Chaperon Milles, d'Aiguillon 124

Chapleau Ernest, abbé, vicaire à St-Roch,
St-Joseph 158—directeur de l'Oeuvre
de Placement de surveillance des
jeunes filles, bureau, St-François 146

Chapleau J. E., C. R., avocat et aviseur
de la Cité, advocate and City attor-
ney. Bureau, Hôtel-de-Ville. Tél.
2301—rés. 8e Avenue 99, Tél. 2547

Chaput A., R. P., O.M.I. Massue 15

Charbonneau voir aussi Carbonneau

Ls, commerçant, de Tracy 22

Michel, journalier, Châteauguay 264

Mme Armand, Aqueduc 112

Mme Léa, modes, St-Jean 135—rés.
Ste-Ursule 2

Charcoal Supply Co., of Quebec, Ltd, St
Roch 94

*Spécialité: Réparations de
Fourrures dans les derniers
goûts.*

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES — FINE FURS
104-108, rue Richelieu, QUEBEC

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Charest Achille, agent d'assurances, St-Olivier 250

Adjutor, commis, Crémazie 133

Arthur, pâtissier, St-Luc 23

David, journalier, Ave. Taschereau 76

Elzéar, architecte, Richelieu 56

Ferdinand, forgeron, Carillon 100

François, gardien, d'Auteuil 29

J. A., percepteur, Q. Ry. St-Olivier 79

Janvier, dentiste, Richelieu 54—rés. 52

Charest, La Maison Joseph—G. I. Lachance, gérant général—Selliers, Harnais faits à la main. Spécialité : Réparation de harnais et valises—Saddlers, du Pont 107. Tél. 2225

Jos. D., sellier, Du Pont 151—rés. St-François 138.

J. R., gérant Frost & Wood Co. Ltd. Charlesgourg Village

Lucien comptable autorisé, St-Pierre 85, Tél. 6343

Mme veuve Désiré, St Joseph 424

Mme veuve Joseph, St François 130

Mme veuve Philippe, d'Aiguillon 250

Mme veuve Pierre, Sutherland 10

Théophile, garde-moteur, Dollard 46

Tiburce, gérant Québec Preserving Ltd, Ire Avenue 505

Wilfrid, manufacturier de biscuits, Sauvageau 158-160; magasin, St Joseph 420-422, St François 429, rés. Sauvageau 162

Charette J.-O., repr. Canadian Packing Co., Ltd., Fraser 67

Charland Amable, cordonnier et marchand de chaussures, Délicy 20-24

Bernard & Cie, soudeurs et découpeurs à l'autogène. 4e Rue 2

E., prop. Cie de Chauffage St-Charles, 3e Rue 2

Eugène, de Charland, Bernard & Cie 6e Rue 44

Jos., cordonnier, Richelieu 270, rés. 274
Joseph, journalier, 4e Rue 21

Charland Maurice, gadien de la paix, Richelieu 328 1/2

Mlle Aurélie, Aqueduc 7

Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 120

Mme veuve Louis, Latourelle 83

P. V., R.P., O.P., Grande Allée 329

Thomas, emp. s. civil, d'Aiguillon 120

Charlebois Jean, comptable, St-Eustache 110, Tél. 1489

Charlebois Jean A., L.L.D., notaire et agent d'immeubles; commissaire pour recevoir les affidavits dans la Province de Québec devant servir dans la province du Manitoba et aussi pour la Cour Suprême et la Cour de l'Echiquier; agence des révdés Dames Ursulines. Notary, land agent. Ursuline ladies agency. St-Pierre 98, Tél. 5170,—rés. St-Eutache 110, Tél. 1489

Charlton Miss Margaret A., St-Stanislas 6
Charron A., St-Jean 97

Antonio, commis, Christie 1

Arthur, électricien, Christie 1

Eudore, batelier, Fleurie 95

Charrier Arthur, de Charrier & Dugal, Ltée, Wolfe (côté Nord) Bienville, Lévis. Tél. Bell 672

Charrier & Dugal, Ltée—Arthur Charrier président; Z. Dugal, vice-prés.; Wilfrid Ruel, sec.-trésorier—Imprimeurs et relieurs. Impressions générales de bureaux et ouvrages de luxe. St Paul 419-423, coin St-Roch. Tél. 4664

Emilien, voy. de com., 2e Avenue 193 1/2

Philippe, barbier, Ste-Marguerite 56

Charron Antonio, commis, Lavigreur 153

Charters Raymond, gardien de la paix, de la Normandie 53

Chartier Albert, voy. de commerce, Ozanam 33

Bruno, agronome, Garnier 35

E. A., conférencier Coopérative Agricole d'Aiguillon 100

Claire-Fontaine

Eau minérale, guérit
maladies des reins
et de la vessie



Chartier F. T., chief rating officer C. F. U.
Ass., St. Peter 81, rés. Ste-Angèle 36

Jerry E., professeur de violon, St-François 257

Mme veuve John, St François 257

Chartrain Alfred, journalier, de Varennes 52
Hector, boucher, Lavigneur 84, rés 86
Henri, repr. de manufacturiers, Charest
7 et de la Couronne 33-43, rés. La-
tourrelle 22a

J. B. A. facteur, Dollard 103

John, charretier, Dollard 103

L. Eugène, jr, commis B. de Poste,
Morin 16

Mme veuve Philippe, Ste Margue-
rite 183

Chartré Albert, comptable, St-François 422

Charles F., emp. s. civil, St-Olivier 203 1/2

Edmond, journalier, Signaï 83

Elzéar, commis, Richelieu 105

Ernest, tailleur en cuir, St-François 422

Eusèbe, dessinateur, Scott 146

Ferdinand, St Jean 173

Honoré, commis d'hôtel, St-Benoit 100

J. Adolphe, ancien ferblantier. St-
Jean 173

Joseph, journalier, St Bernard 91

Joseph Emile, agent, Richelieu 127

Léo, gardien, Couillard 13

Chartré Maurice, C.A., de LaRue & Tru-
del, St-Pierre 71, Tels. 8705-06-07-08,
rés. St-François 422, Tél. 3644

Mlle A., Scott 18 1/2

Mlle Henriette, St-Augustin 146 1/2

Mlle Léa, St Jean 173

Mlle Valéda, modiste, St-Joseph 355

Mme veuve A., St Joachim 117

Mme veuve Charles, Scott 146

Mme veuve Gédéon, St-Joseph 349

Charuest Georges, commis de banque, 1ère
Avenue 277

Charuest H. B., agent de "La Presse",
Montréal, bureau et rés., 1re Avenue
277. Tél. 3755

Mlle Jeanne, Avenue Taschereau 140
Paul, emp. Les Usines Chimiques du
Canada, Sem Avenue 161

Chassé Alp. de Parent & Chassé, St-Olivier
203

Chassé Edmond, journaliste, Collins 8.
Tél. 7687w

Henri, Lt.-Col. Commandant 22e Régi-
ment Canadien-Français, Citadelle
Mme Honoré, rue Ferland A2, coin des
Remparts, Tél. 1743

Chasseurs Salaberry de St Sauveur, Halle
St-Pierre, rue St-Vallier

Château Frontenac, B. A. Neale, ma-
nager, St Louis, corner des Carrières.
Tél. 3860

Château Frontenac, rooming house, St-
Louis 43

Château Garage, Ltd, St-Louis 37

Châteauneuf Elz., charron, St-Flavien 30

Joseph, ingénieur, St-Flavien 30

Châteauevert Alexandre, vice-président,
J. B. Renaud & Cie, Inc., Grande
Allée 127. Tél. 707w

Alfred, mécanicien, des Fossès 179

Arthur, forgeron, Montcalm 132

D. J. T., facteur, Bergerville

F.-X., emp. C.N.R., Maie de l'Incar-
nation 296

Georges, ancien bijoutier, Station Collè-
ge, Beauport

Châteauevert George, P., notaire, procu-
reur de la fabrique Saint-Jean-Bap-
tiste, agent d'immeubles et commis-
saire de la Cour Supérieure. Notary.
real estate agent; commissioner for
Superior Court; St-Jean 405. Tél. 835

Phone 6636

for

T. Hethrington Ltd. 364, St. John
Street
BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

POUR VOTRE POËLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

Chateauvert Mme veuve Onésime, St Jean 580
Pierre, journalier, Franklin 112

Thomas, forgeron, Côte d'Abraham 42

Châteauvert Victor, de J. B. Renaud &
Cie, Inc., Chemin St-Louis 46, Tél.
7186

Châtigny Ferdinand, charretier, Joliette 9
Chaudière Heights Realty Co., Ltd, Moun-
tain Hill 147

Chaumette Mme veuve Edouard, des Com-
missaires 200

Mme veuve E. T., des Fossés 173

Chaussende Emile, R.P., Ste Ursule 71

Chauveau Auguste, Lieut, 22e Regt, Place
George V, 7

Chauveau Charles-Auguste, LL. D., C.R.
de Chauveau & Rivard. Place George
V, 7. Téléphone 1411

Mme veuve Alexandre, Grande Allée 144

Chauveau & Rivard—Charles Auguste
Chauveau, L.L.D., C.R. et Antoine
Riva, d. L.L.L., avocats et procureurs
advocates and attorneys, St-Pierre
71. Téls 3817-3818

Chavanel Israël, voy. de commerce, St-Cy-
rille 77. Tél. 1839

Octave, dactylographe, 2e Avenue 58-60,

Chayer Armand, peintre, St-Olivier 206 $\frac{3}{4}$

Gaspard-Pierre, voy.-de-commerce, 5e
Rue 83

Philémon, peintre, d'Aiguillon 247

Cheevers Mrs widow Michael, Crémazie 15 $\frac{1}{2}$

William, laborer, Champlain 491

Chénard Arthur, emp. C. N. Rys, Marie-
Louise 107

Dioclétien, charretier, Kirouac 108

J. T., agent d'assurances, Crémazie 222,
Tél. 3532

Paul-Emile, voy. de commerce, du Roi
138 $\frac{1}{4}$

Chenelle Mlle Régina, de la Fabrique 38 $\frac{1}{2}$,
Mme veuve Jos., de la Fabrique 38 $\frac{1}{2}$

Chênevert Raoul, architecte, de Tanguay
& Chênevert, d'Aiguillon 20 $\frac{1}{2}$, Tél.
1466—rés. Fraser 83, Tél. 3979w

Cherney Elie, journalier, St-Ambroise 146

Chéry Alexandre, waiter, du Trésor 2

Chevalier Adolphe, constructeur de navires,
Bell 4, rés. Grande Allée 259

David, menuisier, 9e Rue 149

Ernest, briqueteur, St-Mathias 52

Chevalier F.-X., courtier d'assurances et
d'immeubles: feu, vie, maladies, acci-
dents, plate-glass et automobiles,
rés. St-Valier 892. Tél. 5015w

Jean, charpentier calfat, du Porche 15

Jean, journalier, Champlain 728

Joseph, entr. maçon, Montmartre 53

Joseph, pompier, Ave François Ier 129

Joseph, journalier, Champlain 308

J. Roger, mégissier, Des Fossés 94

Léon, cordonnier, des Fossés 225 rés. 227

Louis, emp. s. civil, Richelieu 99

Louis, menuisier, 3e Avenue 314

Mlle Marie-Louise, garde-malade, St-
Jean 546 $\frac{1}{2}$

Mme veuve Théophile, du Roi 138

Napoléon, infirmier, Hôtel-Dieu du
Précieux Sang, du Palais 11

Omer, plâtrier, Latourelle 85

Chevaliers de Colomb (Les)—Conseil
Québec, No 446, Grande Allée 73. Téls
759 et 6022

Officiers du Conseil

Grand Chevalier—Dr Alph. Dion

Dép. Gr. Chevalier—W.-J. Mulroney

Chancelier—Narcisse Lavoie

Chapelain—Abbé A. Vachon

Cérémoniaire—Dr Odilon Leclerc

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous
avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tel. 5151

29, Rue Buade - Tel. 108



Secrétaire-archiviste — L.-J.-S. Deschamps

Secrétaire-financier—Adélarde Huard

Trésorier—J.-B.-L. Morin

Intendant—Arthur Egan

Médecin—Dr Edgar Lemieux

Avocat—Adrien Falardeau

Syndics—J. A. Dolbec

“ —Félix Gilbert

“ —F.-E. Kindelan

Assemblées pour les membres: les 2e et 4e lundis de chaque mois. Ouvert tous les jours de 10 hrs a.m. à 11 hrs p.m.

Chevrette Arthur, sellier, des Commissaires 193

Elzéar, cordonnier, Langevin r 29 1/2

Elzéar, pompier, de Bernières 92

François, bourreur, Massue 74

Hector, fils, pompier, Jeanne Mance 57

Hector, père, sellier, Napoléon 200

Louis, rentier, Franklin 7

Chiasson Christophe, barbier, Latourelle 6
Germain, journalier, Arago 120

Chicoine Aimé, tailleur, Hamel 13

Edmond, emp. Corporation, Joliette 5

Georges A., gérant International Harvester Co. of Canada, Ltd, St-Cyrille 272. Tél. 6838m

Chicoine J. A., marchand-tailleur, marchand tailor—Importateur de hautes nouveautés. Habillements faits sur commande. Ouvrage garantie. De la Fabrique 38, Tél. 3035 — rés. Fraser 23. Tél. 3226

Wilfrid, C. R., emp. s. civil, Avenue Maisonneuve 118

Chien d'Or Café, du Fort 8-10

Children Shoe Mfg Co., manufacturiers de chaussures, Colomb 37

Childs Edouard, jr, commis, St-Vallier 279

Child's Café, St-James 9

N., of Manhattan Café, D'Auteuil 7

Nick, prop. Alpes Café, Garneau 42-44, and St-Jean 120

Child's W., of Childs' Café, McWilliam 5
Chinic Eugène N., Laporte 2, Tél. 822

Chinic Hardware Co., (The)—Directors: Wm. Shaw, H. Edmond Dupré, A. C. Davie, C. A. Pentland, Alf. B. Whitehead, J. McD. Wilson—Hardware Merchants, wholesale and retail, corner St. Peter and Mountain Hill. Telephone 1875. Retail branch store: Fabrique 28, Upper Town. Tel. 6302

Chinese National League Association, Côte d'Abraham 140

Chinese store, Sung Lung, Côte d'Abraham 130-134

Chiquette J. A., gérant des ventes, Dominion Corset Co., St Cyrille 111

Rosaire, plombier, de la Reine 210

Chodat Wm., professor High School, Aberdeen 114

Chollet Louis, chef jardinier, Serre du Gouvernement. St-Amable 24

Cholette Emmanuel, emp. C. P. R., 3e Rue 53

J., R.P., O.M.I., Massue 15

Choquette A. Roddy, agent local The Mutual Life Ass. Co. of Canada, Conroy 56

Choquette Fernand, avocat, de Déchène & Choquette, St-Pierre 88, Tél. 4208, rés. St-Cyrille 495, Tél. 7332w

J. Aug., fonet. public, Conroy 56

Ls, voy. de commerce, 3e Avenue 156 1/2

Choquette P. Aug., Hon., Juge des Sessions de la Paix, rés. Conroy 56
Tél. 1788

Chouanière Melle Alice, du Palais 24

Chouinard Albani, emp. C.N.R., La Canardière 90

Amédée, caissier de la Reine 342

Athanase, Langevin 29

Assurez-vous chez

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Phone 5772

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

Chouinard Camille, imprimeur et relieur,
des Fossès 159—rés. Colomb 228

Chouinard C. F. Xavier, L.L. L., avocat
secrétaire particulier de S. H. le maire
2e asst-greffier de la Cité, Hébert 4,

Charles, menuisier, du Roi 318

Donat, emp. Rock City, Smith 31

E.-A., agent, 3e Avenue 414. Tél. 7325m

Edgar, abbé, sous-secrétaire et maître
des cérémonies, vice chancelier, Arche-
vêché, Port Dauphin

Edm., emp. civique, Marie de l'Incar-
nation 200

Elzéar, emp. s. civil, Fleurie 98

Emile, maison de pension, St Paul 367

Ernest E., avocat, chef des traducteurs
à l'Ass. Législative, Ste Famille 17½

Eugène, commis, de la Reine 420

Frs.-Xavier, tailleur, de la Reine 418

Georges, organiste et professeur de mu-
sique, Ste Famille 17½

Georges, garde-moteur, des Francis-
cains 89

Gustave, député greffier de la Paix
Ste-Famille 40

Gustave, emp. s. civil, Napoléon 18

Chouinard H. J. J. B., avocat, advocate;
greffier de la cité, city clerk; Comp-
agnon de l'Ordre de St Michel et St
Georges; membre de la Société Royale
du Canada; docteur ès-lettres, Uni-
versité Laval. Bureau: Hôtel de Ville,
Tél. 1259; rés. d'Auteuil 79. Tél. 834

J. A., restaurant, 8e Avenue 87

J. B., St-Joseph 317

J. H., agent manufacturier, Boulevard
Langelier 168-170

Joseph, journalier, 9e Rue 110

Joseph, de la Cie J. B. Drolet, Ltée,
Marie de l'Incarnation 252

Chouinard Joseph, menuisier, Franklin 62

Chouinard Julien, gérant de district North
American Life Ass. Co., St-Pierre 132,
Tél. 5411—rés. d'Auteuil 79, Tél. 834

Lionel, commis, Ste Famille 17½

Mlle Alcida, sténographe, Dauphine 15

Mlle A., couturière, des Franciscains 114

Mlle Cécile, Ste Famille 40

Mme veuve Alphonse, St Gabriel 57

Mme veuve Ephrem, Racine 35

Mme veuve Mathias, Ste Famille 40

Octave, cordonnier, Napoléon 112

Philippe, emp. s. civil, Ste-Famille 40

P.-R., agent, des Franciscains 230

Victor, pisseur, Prince-Edouard 322

Chrétien Albert, de Chrétien & Gaboury,
rés. Beauport

Arthur, commis, Grant 149

Chrétien Donat, médecin, St-Jean 403

Eudore, charretier, Franklin 211

Frs., emp. Quebec & Levis Ferry, St
Pierre 51

H., emp. Com. du Hâvre, St-Joseph 250

Chrétien & Gaboury, Albert Chrétien &
D. Gaboury—horlogers et bijoutiers.
St-Jean 377. Tél. 3759

Chrétien J.-Arthur, gérant, La Caisse
d'Economie de Québec, succ. St-
Jean-Baptiste. St-Jean 515 — Tél.
3549. rés. d'été, St-Pierre de Char-
lesbourg

Jean, journalier, Morin 248

Joseph, charretier, St-Luc 336

Joseph, journalier, Harmine 213

Joseph, emp. Dom. Arsenal, Donacona 6

Joseph, emp. s. civil, Prince-Edouard
282

Joseph, rentier, Bayard 181

Mme veuve F., Lachevrotière 27

Drink **RONGE-O** The Thirst
Quencher